

onafhankelijk dagblad
voor Aruba, Curaçao
en Bonaire
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 30,-
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Napa
met Napa Af 1,75

woensdag
5 september 2012
jaargang 128
nr 210



AMIGOE



3 Aruba



Vakbond krijgt inspraak in nieuwe huisregels

11 Financieel



Rinnooy Kan had moeilijke tijd bij de SER

13 Wereld



Obama kan niet stuk op conventie Democraten

14 Sport



Li Na: Gebrek aan onderwijs

Isla krabbelt terug wat aansprakelijkheid Jan Kok betreft

WILLEMSTAD — Directeur van de Stichting Monumentenzorg George Schmit trekt de conclusie dat de Isla terugkrabbelt wat betreft haar aansprakelijkheid voor de olie-ramp, na een gesprek van de stichting – als eigenaar van een groot gedeelte van het gebied te Jan Kok – maandag, met vijf tegenwoordigers van de raffinaderij. De Isla heeft in dit gesprek namelijk niets meer gezegd over haar aansprakelijkheid, terwijl in een persbericht 29 augustus de Isla nog excuses aanbod en zei haar verantwoordelijkheid te nemen.

De Haven Veiligheidsinspectie (HVI) die het onderzoek leidt, wordt aangestuurd door het Openbaar Ministerie (OM) en ondersteund door de Kustwacht. Het onderzoek van het OM en HVI richt zich nu op het traceren van de veroorzaker van de olieramp. Het is een strafrechtelijk onderzoek. Monumentenzorg heeft afgelopen week in een brief van het advocatenkantoor het VanEps Kunneman VanDoorne de raffinaderij aansprakelijk gesteld voor zowel de olie-vernietiging als de schade aan het gebied, als gevolg van de schoonmaakwerkzaamheden. “Het gesprek, waarbij ook een advocaat van de raffinaderij aanwezig was, heeft iets meer dan een half uur geduurd.

Bij deze ontmoeting was ook de oil-spill-coördinator van de Haven Veiligheidsinspectie (HVI), Rudsel Henriquez aanwezig, die nog in ‘voorlopige termen’ sprak, waarbij de olievernietiging van het Jan Kok-gebied vooralsnog als een ‘mystery spill’ werd omschreven. Hierbij werd er gesteld dat de olie mogelijk ook van een schip afkomstig had kunnen zijn. Wij wachten nu heel even, om te zien welke actie er wordt ondernomen, maar we zullen de Isla zeer zeker aansprakelijk stellen”, aldus Schmit.

Monsters

De HVI heeft herhaaldelijk gesteld dat pas wanneer de monsters van de aangespoelde olie in Jan Kok geanalyseerd zouden zijn en vergeleken met de monsters van de Curaçao Oil Terminal (COT) te Bullenbaai, er met zekerheid gesteld zou kunnen worden of PdVSA aansprakelijk is voor de vernietiging. De oil-spill-coördinator vandaag in een reactie: “Ik heb persoonlijk de monsters afgenomen en deze moeten nog geanalyseerd worden. Pas als men concreet bewijs heeft kan er actie worden ondernomen. Dit zal geheel via juridische weg lopen, waarbij het Openbaar Ministerie (OM) ook in het onderzoek betrokken is”, aldus Henriquez.

Vervolg op pagina 6
Biologisch product
ingezet tegen olie

Vuurwerkfabriek ontploft in India

SIVAKASI — In het zuiden van India is vandaag een vuurwerkfabriek ontploft. Zeker tien mensen zijn daardoor om het leven gekomen. Sommige berichten spreken van twintig doden. Boven het depot in de plaats Sivakasi hangt een enorme rookwolk,

meldten Indiase media. De oorzaak van de ontploffing is nog niet bekend. Sivakasi is de vuurwerkhoofdstad van India. In de stad staan ongeveer 700 fabrieken. Die draaien momenteel op volle toeren, omdat belangrijke hindoeïstische feestdagen voor de deur staan.

Aardbeving treft Costa Rica



Het epicentrum van de aardbeving lag 80 kilometer ten zuiden van de stad Liberia en 151 kilometer ten westen van de hoofdstad San José.

SAN JOSÉ/WILLEMSTAD — Costa Rica is vandaag in het westen van het land getroffen door een zware aardbeving van 7,6 op de schaal van Richter.

De beving deed gebouwen trillen en leidde kortstondig tot stroomuitval en storingen in het telefoonverkeer in de hoofdstad San

José. Aanvankelijk gold ook een waarschuwing voor Curaçao, maar die werd ingetrokken. De Meteo heeft een bulletin verspreid, waarin staat dat er geen gevaar is voor een tsunami op Curaçao. Vooralsnog zijn er geen meldingen over slachtoffers, meldde een woordvoerder van het Rode Kruis. De beving was reden voor

een tsunami-waarschuwing voor kustgebieden van Costa Rica, Panama en Nicaragua. De waarschuwing is later ingetrokken. In 1991 werd Costa Rica getroffen door een aardbeving met dezelfde kracht. Er vielen toen 47 doden. In januari 2009 veroorzaakte een aardbeving van 6,1 op de schaal van Richter de dood van 40 mensen.

Colombia: Vredesberaad zonder wapenstilstand

BOGOTÁ — Tijdens de vredesonderhandelingen tussen de Colombiaanse regering en de guerrillabeweging Farc is geen staakt-het-vuren van kracht. De militaire operaties tegen de guerrilla's gaan gewoon door. Dat zei de Colombiaanse president Juan Manuel Santos gisteravond in televisietoespraak tot de natie.

Hij kondigde officieel aan dat de eerste gesprekken in de eerste helft van oktober in de Noorse hoofdstad Oslo zullen beginnen. In een later stadium wordt verder onderhandeld in Cuba. Deze keer wordt er ook geen gebied vrijgemaakt voor de guerrilla's. Dat gebeurde wel bij het mislukte vredesoverleg in 2002. De rebellen kregen toen een stuk land toegewezen in ruil voor een staakt-het-vuren. De guerrilla's hielden zich echter niet aan de afspraken. Santos zei verder niet van plan te zijn jaren te onderhandelen over vrede met de Farc. Wat hem betreft wordt het een kwestie van maanden. Behalve Noorwegen en Cuba zijn ook Venezuela en Chili betrokken bij het vredesproces.

Vandaag advies gouverneur Asjes: Interim-kabinet leidt tot bestuurlijke chaos

WILLEMSTAD — Statenvoorzitter Ivar Asjes (PS) is faliekant tegen het benoemen van een interim-kabinet dat Curaçao zal gaan leiden tot het aantreden van een nieuw kabinet. In een brief aan Carl Gruning en Ronald Koeijers, die door gouverneur Frits Goedgedrag zijn gevraagd om een overlegronde te houden over een eventueel interim-kabinet, stelt Asjes dat een interim-kabinet nu weinig zin zou hebben.

De overlegronde van Gruning en Koeijers is ingegeven door het verzoek van twaalf Statenleden aan gouverneur Goedgedrag, waarin zij een pleidooi houden voor een interim-kabinet. Hen is gevraagd om met alle actoren te overleggen en uiterlijk vandaag een advies uit te brengen. In zijn brief aan de twee adviseurs van de gouverneur brengt Asjes tal van argumenten naar voren waarom een interim-kabinet nu geen optie is. Volgens de Statenvoorzitter zal het ontslaan van de leden van het huidige kabinet 'onmiskendbaar een bestuursvacuüm' met zich meebrengen. Dit is volgens hem een ongewenste en juridisch onstaatsrechtelijke situatie. “Het land zal letterlijk onbestuurd zijn en een dergelijke situatie is ondenkbaar en onacceptabel.”

geschetste problemen niet zal kunnen oplossen, voordat een nieuwe regering, na de verkiezingen is aangetreten. Aan de andere kant stelt Asjes het dieptriest te vinden dat de huidige Statenmeerderheid, waarvan niet is uitgesloten dat er zich onder hen Statenleden bevinden, die door omkering hun steun voor het huidige demissionaire kabinet hebben ingetrokken, nog steeds volhoudt dat zij bevoegd is om een demissionair kabinet naar huis te sturen.

Vervolg op pagina 6

Slotverklaring

Het is hoog tijd dat de destabiliserende krachten in de jonge Curaçaose staat zich realiseren dat de lokale samenleving niet is gebaat bij hun al ruim twee jaar aanhoudende, als subversief overkomende, handelingen. Dit stelt advocaat Chester Peterson in een openbaar advies aan de Curaçaose gemeenschap. Peterson is van mening dat de enige mogelijkheid om eenheid te creëren in de Curaçaose samenleving ligt in het weghalen van wat de diepe wespalt op het eiland heeft veroorzaakt, namelijk de slotverklaring uit 2006 en de daaruit voortgevloeide consensus rijkswetten. “Voorwaar zeer controversiële regelingen die nimmer doorgevoerd hadden mogen worden bij oppositie van meer dan de helft van de Curaçaose samenleving.”



Vanmorgen zette AAA de slagboom naar de eerste ringweg op last van de rechter weer open voor alle taxichauffeurs.

daaraan moeten de chauffeurs namelijk een vergoeding van 115 florin betalen voor toegang tot het haven terrein. Daarbij vinden ze dat AAA 'oneerlijk' handelt. Zo hoeven bussen tot 31 passagiers maar 70 florin per jaar te betalen en de grote tourmaatschappijen hoeven pas vanaf januari te betalen.

Openbare weg

Maandag nog werd de eerste ringweg met slagbomen afgesloten voor iedereen die geen overeenkomst heeft met de luchthaven Reina Beatrix. Taxichauffeurs moeten dus een vergoeding betalen. Voor

dit bedrag hebben ze toegang tot deze preferente weg en mogen ze gebruik maken van speciaal voor hen bestemde faciliteiten, zoals een kantoor waar ze zich kunnen oprispen en ontspannen. De chauffeurs die de rechtszaak hebben aangespannen, willen echter vrije toegang tot de luchthaven én gratis. Deze taxichauffeurs zeggen dat het om een openbare weg gaat en beroepen zich op het gewoonterecht van 30 jaar gebruik. Bovendien zijn ze bang dat er een precedent wordt geschapen waardoor straks hotels misschien ook geld gaan vragen om passagiers op te halen. Overigens

protesteerde een groep taxichauffeurs maandagochtend korte tijd door de ringweg te blokkeren. De politie maakte een einde aan het protest.

Onder druk

De afsluiting van de eerste ringweg zet volgens advocaat De Hoogd taxichauffeurs 'met de rug tegen de muur'. Zij worden zo onder druk gezet om de overeenkomst te tekenen. “Verder dreigt AAA dat als de taxichauffeurs niet nu een contract tekenen, zij ook in de toekomst niet meer toegelaten worden. Dit heet ook wel *power play*”, aldus De Hoogd. Taxichauffeurs laten

vanmorgen weten, dat ze inderdaad ook onder druk zijn gezet om zo snel mogelijk te tekenen.

AAA-woordvoerder Croes ontkent dit. “Alle taxichauffeurs die met ons een overeenkomst tekenen en betalen, krijgen direct toegang.” Wanneer de chauffeurs het contract aangaan, dat maakt niet uit, benadrukt hij. Croes vertelt dat ze vanochtend in overleg met hun advocaat de slagbomen hebben opgezet. Hij benadrukt dat de toegang alleen vrij is voor taxichauffeurs. “Het is niet de bedoeling dat het publiek hiervan gebruik gaat maken.”

Foto: Alex Lucif

the plaza
Café
Vergeet onze
AWD Restaurant week niet !!
3 gangen menu voor 45 Afl. !
Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

POLAR
special bij
Señor Frogs Café 080
Four Seas &
Ling n Sons

HUIS VAN DE WEEK
TE KOOP
Solo11 - 1
Leuke (starters) woning, gelegen
in de Residence 'Tarabana' op
485 m² eigendomsgrond.
De woning heeft airconditioning
en veel privacy.
Indeling:
Woonkamer met openslaande
deuren naar de overdekte porch,
hoekkeuken met bar,
3 slaapkamers en 2 badkamers.
Afl. 249.000,-
Century 21
Best & Solid Real Estate
Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

THE CINEMAS

thecinemas.aw				Valid till Sept 5	
AT RENAISSANCE				AT PASEO HERENCIA	
THE POSSESSION	5:00	7:15	9:30	THE POSSESSION	7:45 10:00
daily:				daily:	
matinee:	11:45		NEW	matinee:	12:00
late show:				late show:	
LAWLESS	6:45	9:15	NEW	LAWLESS	6:30 9:00
daily:				daily:	
matinee:	11:45		NEW	matinee:	11:30
late show:				late show:	
PREMIUM RUSH	5:00	7:15	9:30	PREMIUM RUSH	5:15 7:30 9:45
daily:				daily:	
matinee:	12:30	2:45	NEW	matinee:	3:00
late show:	11:30			late show:	11:45
PARANORMAN 3D			PG	PARANORMAN 3D	
daily:				daily:	
matinee:	12:45	3:00		matinee:	4:15
late show:				late show:	2:00
STEP UP REVOLUTION 3D	5:00	7:30	9:45	STEP UP REVOLUTION 3D	5:30 6:30
daily:				daily:	
matinee:	12:15	2:30		matinee:	2:45
late show:	12:00			late show:	
THE ODD LIFE OF TIMOTHY GREEN	4:00	5:15	PG	THE ODD LIFE OF TIMOTHY GREEN	
daily:				daily:	
matinee:	12:15	1:30	2:45	matinee:	5:00
late show:				late show:	2:30
SPARKLE	6:30	9:00	PG-13	SPARKLE	4:45
daily:				daily:	
matinee:	11:30			matinee:	2:15
late show:				late show:	
THE EXPENDABLES 2	7:30	9:45	R	THE EXPENDABLES 2	7:30 9:45
daily:				daily:	
matinee:	12:00			matinee:	12:00
late show:				late show:	
HOPE SPRINGS	12:00	2:15	PG-13	HOPE SPRINGS	4:15
daily:				daily:	
matinee:	12:00	2:15		matinee:	2:00
late show:				late show:	
CRYSTAL THEATER				THE BOURNE LEGACY	8:45
PREMIUM RUSH			PG-13	daily:	
Thursday August 30:	8:15		NEW	matinee:	11:30
				late show:	7:15 9:30
				daily:	
				matinee:	12:00
				late show:	

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat

LIQUIDATIE
Hemley Management Services NV (in Liquidatie)
Op 18 juli 2012 is gebleken dat geen verzet tegen de liquidatie van de vennootschap is aangetekend. De liquidatie van de vennootschap is voltooid en de naam "Hemley Management Services NV" is de dato 20 juli 2012 in het handelsregister doorgeshaald.
De vereffenaar,
Corporate Assistants and Managers NV
Aruba

**SEPTEMBER
LOCAL SPECIAL
~ SMITH'S STYLE**

25%
descuento riba
full bo cuenta*

ESTA BON!

Ademas, cu cada Afl. 25 cu bo gasta
na L.G. Smith's Steak and Chop House,
bo lo haya un ticket pa gana un 5-day
stay na Renaissance Ocean Suites
durante vakantie di scol di October
incluyendo desayuno.

**Oferta valido durante henter luna di September.
Pa reservashon jama 523-6195**

*Oferta no ta valido cu cualkier otro promoshon.
Mester presenta ID valido.

L. G. SMITH'S
STEAK & CHOP HOUSE
WWW.LGSMITHS.COM

Huis te huur
3 slaapkamers,
1 badkamer
Ruime zit/eetkamer,
grote porch en
omheinde tuin.
Gelegen aan de grote
weg te Piedra Plat
(schuin tegenover
Bright Bakery)
597-8080

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7
Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP
10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota
NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.
BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie
6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole
Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma
NIJEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS
FAWAVE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

Clown Doctors
Tel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box
323; open van 08.00-16.30 uur; za.
gesloten.

**WACHTREGELING
DOKTOREN**
woensdag 5 september
via Centro Mediko Dr. Rudi
Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio
Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

**PRO LECHI MAMA
(PLM)**
Hulprijnen: voor alle vragen omtrent
borstvoeding kan men tussen 09.00-
17.00 uur bellen naar 594-9999.
**INFORMATIECENTRUM
KONINGIN
WILHELMINAFONDS**
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-
11.30 uur - Spinozastraat 9.
**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. 567-3740 of 593-0338.
**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. 567-3740 of 593-0338.
AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen
07.30-12.00/13.00-16.30 uur).
**COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING**
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.
**STICHTING
WIT GELE KRUIS**
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oran-
jestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411.
Zowel voor de kraamzorg, zuigelin-
gen- en kleuterbureaus, wijkzorg,
diëtiste alsmede informatie in het
algemeen kan men tussen 14.00-
17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor
urgente gevallen of administratieve
zaken gelieve gedurende kantooru-
ren te bellen.

Kloes & Partners
ADVOCATEN
FAILLISEMENT A.G. ADVENTURE GOLF N.V.
De curator in het faillissement van A.G. Adventure Golf N.V. maakt op grond van
art. 185 Fv bekend dat het faillissement van A.G. Adventure Golf N.V. is geëindigd
door aan de schuldeisers het volle bedrag van hun vordering te voldoen.
De curator
Mr. W.G.T.M. Kloes
L.G. Smith Boulevard 22
Oranjestad
Aruba

Prima Casa Real Estate NV
your best partner in:
* Real Estate *
* Long Term Rentals *
* Short Term Rentals *
* Property Management *
* Development *
* Property Land *
* Investment *
Wij zijn op zoek naar gemeubileerde en
ongemeubileerde huizen voor de lange termijn
verhuur voor diversen cliënten in ons bestand.
Tevens zijn wij op zoek naar Luxe Villa's voor
vakantie verhuur.
Voor inlichtingen kunt u bellen met Het Prima
Casa Real Estate Team:
Cindy Ruittemanz 5944649
Erika Calandt 5930899
Sartini Kousemaker 5935045
ppcrealestate@setarnet.aw
J.E. Irausquin Blvd 330 Noord
Tel: 586-3350 Cell: 594-4649
www.aruba-realty.com

Spaar onze natuur! KCA
Klein Chemisch Afval (KCA) is afval waar chemische stoffen
in zitten die schadelijk zijn voor het milieu. Haal zo min
mogelijk producten in huis die deze stoffen bevatten.
Heeft u een voor Aruba?
"Curason Berde"

50TH ANNIVERSARY SALE STARTS NOW!
SPECIAL PRICE!
AWG. 578
Booking fee,
Airport taxes and
fuel surcharges
included!
**LIMITED TIME OFFER
BOOK NOW!**

All in Roundtrip Aruba - Paramaribo
✓ Tickets can be purchased from
Sept 5th until Sept 10th 2012.
✓ Travel period from
Oct 12th until Dec 5th 2012.
✓ Instant Purchase
www.flyslm.com
For more information call 582 7896, email: info@surinamairwaysaruba.com or check with your preferred travel agent.

Staking WEB voorbij

Vakbond krijgt inspraak in nieuwe huisregels

ORANJESTAD — Vakbond Siwa krijgt tien dagen de tijd om alsnog haar mening te geven over de nieuwe huisregels van WEB. Tot dan worden die regels opgeschort. Dat staat in het protocol dat vakbond en management sloten na tussenkomst van de Landsbemiddelaar. Dat bekende ook het einde van de staking die eerder op de dag was begonnen.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

Het overleg met Landsbemiddelaar Anselmo Pontilius duurde ruim vier uur. Volgens Siwa-voorzitter Ruthline Croes was het ook Pontilius die met het idee kwam voor een protocol. “Wij gingen akkoord, nadat wij onder meer hebben laten toevoegen dat wij tijd willen om onze bijdrage te kunnen leveren aan de nieuwe huisregels.”

Nu gaat de vakbond samen met advocaat David Kock de nieuwe huisregels bekijken en van inbreng voorzien. De vakbondsvoorzitter ontkent eerder te zijn benaderd door de directie om een bijdrage te geven. “Geen enkel moment is een werkgroep van het personeel benaderd. Ook kregen wij geen kans om bezwaar in te dienen. Zodra een partij bezwaar maakt, moet het hele proces worden stopgezet. Nu werden op 27 augustus de huisregels aangekondigd en

op 31 augustus uitgedeeld, zodat ze op 1 september van kracht zouden worden. Dat kan toch niet?.” WEB-directeur Oslin Boekhoudt zegt op zijn beurt dat Siwa was al was gevraagd om een reactie te geven op de nieuwe huisregels. “Dit was op advies van onze advocaat, juist om de cao te respecteren. We waren al sinds mei met werknemers in gesprek.” Siwa gaf echter geen gehoor, aldus Boekhoudt. De directeur stelt dat inspraak niet gelijk is aan zeggenschap. “Wij willen graag luisteren naar goed onderbouwde punten van hun kant, maar uiteindelijk ligt de beslissing bij ons. Ze hebben nu tien dagen de tijd en op 14 september gaan de nieuwe huisregels in, met of zonder hun *imput*.”

Werkprocessen efficiënter
Zowel de huisregels als de nieuwe Service Level Agreement (SLA) zijn erop gericht om de werkprocessen binnen WEB efficiënter te maken,



De directie van WEB en vakbond Siwa aan de onderhandelingsstafel, samen met Landsbemiddelaar Anselmo Pontilius (links).

legt Boekhoudt uit: “In de SLA staat aangegeven wat de taken zijn van de afdelingen

Stroom- en Waterproductie en van de afdeling Onderhoud. Die blijft sowieso van

kracht. De huisregels zijn voor het productiepersoneel die in ploegendiensten werkt.

Uiteindelijk gaat het erom dat het gebruik van de machines verbeterd.”

Agenten niet vervolgd voor doden ongewapende verdachten

ORANJESTAD — De agenten van het arrestatieteam (AT) die op 22 februari van dit jaar tijdens een arrestatiepoging twee ongewapende verdachten in een auto op de parkeerplaats van Renaissance Marketplace doodschoten, worden niet vervolgd.

door onze verslaggever
Alex Laclé

Ze handelden in de terecht veronderstelling dat er op hen geschoten werd en reageerden overeenkomstig, aldus het Openbaar Ministerie (OM) na uitgebreid onderzoek. Gisteren maakte het OM de resultaten daarvan bekend aan de pers. Vragen over waarom de arrestatie juist daar en op dat tijdstip (een drukbezocht winkelcentrum op klaarlichte dag) moest plaatsvinden, worden daarin niet beantwoord. Dat behoeft vermoedelijk nader onderzoek, zegt plaatsvervangend procureur-generaal Peter Blanken tegen *Amigoe*. Maar dat ligt in handen van de korpschef en de verantwoordelijke minister.

Geen verwijt
Vrijwel alle Arubaanse media waren gisteren bij de pers-

presentatie waar Blanken openheid van zaken gaf. De vervangend procureur-generaal vindt het jammer dat er zoveel tijd overheen is gegaan voordat het publiek geïnformeerd kon worden, maar het ging niet anders 'omdat het onderzoek heel zorgvuldig moest gebeuren'. Hij zegt dat de agent die per ongeluk het eerste schot afvuurde, niemand heeft geraakt en niets kan worden verweten. De twee andere leden van het AT die de dodelijke schoten losten, handelden volgens de geweldinstructie voor het gebruik van hun wapen'. Zij waren in de 'redelijke veronderstelling' dat er vanuit de auto werd geschoten en hebben uit verdediging 'terug' geschoten. “Bij dit optreden van het arrestatieteam is geen sprake van strafbare feiten”, aldus het OM. “Er is dan ook geen aanleiding voor een strafrechtelijk vervolgonderzoek.”

Disciplinaire maatregelen
Of er disciplinaire maatregelen volgen voor de betrokken agenten, dat beslist de korpsleiding, aldus Blanken. Vanuit het OM is hier in ieder geval geen advies voor gegeven.

Nabestaanden
Enkele uren voordat de pers

werd ingelicht, kregen ook de Colombiaanse nabestaanden van de doodgeschoten verdachten de resultaten van het onderzoek te horen. Justitie-minister Arthur Dowers (AVP) gaf deze informatie in aanwezigheid van onder meer de consul van Colombia. Blanken laat desgevraagd weten dat de nabestaanden,

wanneer deze niet tevreden zijn met de onderzoeksresultaten, nog altijd in beroep kunnen gaan en aan het Gemeenschappelijk Hof kunnen vragen dat het OM toch de agenten gaat vervolgen.

Ook kunnen ze zich wenden tot de civiele rechter voor een eventuele schadevergoeding.

Onderzoek DEA

De arrestatiepoging op 22 februari was op verzoek van de Verenigde Staten. Een agent van Drug Enforcement Administration (DEA) had op die dag een ontmoeting met verdachte W.G.H.A. in restaurant Casa Tua in Renaissance Marketplace om zogenaamd drugs te kopen. Toen de leveranciers van de drugs, Benjamin Castro (31) en Alcides Peralta (56) in hun auto arriveerden, ging het arrestatieteam (AT) over tot aanhouding.

Uit het onderzoek blijkt het volgende: Drie agenten van dit team benaderden de auto en één probeert het achterportier te openen. Vermoedelijk door een knijpreflex lost de agent bij deze beweging ongewild een schot. Dit schot

verwondt niemand, maar leidt wel tot 'een lichtgekleurde wolk van vermoedelijk fijne glassplinters nabij de ruit van het achterportier in de richting van één van de andere leden van het arrestatieteam'. Het lijkt dus alsof er vanuit de auto op hem wordt geschoten, waarop hij het vuur beantwoordt en verschillende keren op de auto schiet. Het derde AT-lid schiet ook onmiddellijk en de schoten zijn direct dodelijk voor beide inzittenden. Bij dit eerste salvo worden ongeveer twintig schoten gelost. De derde verdachte H.A. zit nog in de gevangenis en wacht zijn uitlevering aan naar de VS. Volgens het OM ligt de zaak nu bij de Hoge Raad in cassatie.

Plaatsvervangend PG Blanken:

‘Nieuw wetboek heeft afspraken Koninkrijk’

ORANJESTAD — “Er zijn veel nieuwe interventies, die een effectievere en meer gerichte aanpak van criminaliteit mogelijk maken. Ik ben van mening dat deze maatregelen in Koninkrijksverband zouden moeten worden gerealiseerd of dat afspraken binnen de regio moeten worden gemaakt.” Hier voor pleit plaatsvervangend procureur-generaal (PG) Peter Blanken van het Openbaar Ministerie (OM) naar aanleiding van het vernieuwde Wetboek van Strafrecht.

De Staten van Aruba hebben onlangs het gemoderniseerde wetboek aangenomen en deze zal volgens Blanken naar verwachting op 1 januari 2013 van kracht worden. En dat heeft gevolgen voor het OM, het Gerecht, het bestuur en ketenpartners. “Vaststaat dat de uitwerking van deze maatregelen het Land Aruba voor grote uitdagingen stelt”, aldus de PG in zijn voordracht tijdens de installatie vrijdag van drie nieuwe rechters bij de universiteit.

Tbs en pij
Grote veranderingen zijn

vooral de maatregel Terbeschikkingstelling (tbs) en de maatregel Plaatsing in een inrichting voor jongeren (pij). Zeer belangrijke wijzigingen, aldus de hoofdofficier: “Een goede rechtspleging maakt deze tbs-maatregel noodzakelijk, maar de volledige realisatie betekent voor het Land Aruba wel hoge kosten in de sfeer van infrastructuur en gekwalificeerde expertise. Een gezamenlijke Caribische forensisch-psychiatrische inrichting zou een goede oplossing zijn, maar vraagt samenwerking binnen het Koninkrijk of binnen de regio.” Ook de vernieuwing van het jeugdstrafrecht vergt volgens Blanken veel van Aruba qua infrastructuur en deskundigheid. Over de maatregel Strafrechtelijke Opvang Verslaafden (SOV), die gericht is op afkicken en rehabilitatie, zegt hij dat ook dit investeringen met zich meebrengt. “Maar gelukkig op de huidige aanpak van de regering van Aruba over de zwerfverproblematiek en de nieuwe infrastructuur bij het KIA acht ik de SOV-maatregel goed en snel realiseerbaar.”

Noodweer
De hoofdofficier besteedt tijdens de voordracht ook aan-

dacht aan de nieuwe formulering van de straf- en uitsluitinggronden. Hij geeft aan dat één aspect daarvan reeds veel aandacht heeft gekregen in de media, namelijk noodweer door de huiseigenaar. “Het beeld is ontstaan dat een bewoner die in zijn woning wordt geconfronteerd met een inbreker, op basis van het nieuwe wetboek een vrijbrief heeft om onbeperkt geweld te gebruiken. Dat is niet juist.” Hij geeft aan dat, net als onder de oude wetgeving, een bewoner die een inbreker in zijn huis aantreft, gepast geweld mag gebruiken om zich te verdedigen. Maar hij wordt niet meer door de politie wegens mishandeling of erger aangehouden en meegenomen naar het politiebureau. Blanken maakt duidelijk dat het nieuwe wetboek uitgaat van de veronderstelling dat de bewoner zich op noodweer kan beroepen en dat hij verondersteld wordt onschuldig te zijn tot het OM het tegendeel kan bewijzen. De eisen van subsidiariteit en proportionaliteit blijven dus wel bestaan. “Nogmaals, de nieuwe regeling is dus nadrukkelijk geen vrijbrief voor de bewoner om iedere indringer af te schieten”, benadrukt Blanken.

Justitie-minister daagt oppositie uit tot aangifte

ORANJESTAD — De minister van Justitie en Onderwijs, Arthur Dowers (AVP), daagt onafhankelijk Statenlid Booshi Wever en MEP-leider Evelyn Wever-Croes uit om bij het Openbaar Ministerie (OM) aangifte te doen van ongeregeldeheden bij de immigratiedienst (Iasa).

De minister reageerde gisteren tijdens een persconferentie op aantijgingen van Wever en Croes dat ambtenaren van Iasa in opdracht van hem vreemdelingen met vervalste paspoorten toelieten. Een telefoontje van een ambtenaar van Iasa naar de secretaresse van minister Dowers is voldoende om deze mensen alsnog toe te laten op het eiland, zou het hoofd van dienst van Iasa, Rudolf Kelly, tijdens een gesloten vergadering van de Staten hebben verklaard. De MEP-leider zei daarop de naam te weten van deze ambtenaar. Dowers stelt nu dus dat het de plicht is van beide politici om aangifte



Foto: Ariën Rasmijn

Minister Arthur Dowers gisteren tijdens zijn persconferentie in het Bestuurskantoor.

hiervan te doen. Op basis van de aantijgingen heeft Dowers een vooronderzoek laten uitvoeren door Kelly. Volgens de minister wijst dat onderzoek uit dat er zich sinds januari geen geval heeft voorgedaan waarbij iemand met een vals paspoort werd toegelaten. Verder ontkent Kelly volgens de minister ook dat hij de uitspra-

ken heeft gedaan tijdens de Statenvergadering. Gisteren deelde de minister de brief uit die hij Kelly stuurde. Minister Dowers was er bovendien niet over te spreken hoe media (MEP-gezind) als Solo di Pueblo en Top FM dit soort aantijgingen zonder meer publiceren en zo zijn goede naam proberen aan te tasten.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Advocaat Ronny Wix die Smoa (het bestuur van Colegio) vertegenwoordigt: “Het Land Aruba beargumenteerde niet waarom de toeslag nú niet meer wordt uitbetaald, terwijl dit al twintig jaar wel gebeurde. Verder moet de overheid bij de beslissing om een subsidie of toeslag te

Rechter gelast terugbetaling overheid

‘Stopzetten toeslag MT Colegio Arubano onrechtmatig’

ORANJESTAD — Het management van Colegio Arubano krijgt met terugwerkende kracht de toeslag (acht taakuren) op hun salaris uitbetaald, die Onderwijs-minister Arthur Dowers (AVP) per 1 juni juist had gekort. De rechter vonniste vanmorgen in het kort geding dat de toeslag aan Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba (Smoa), die al twintig jaar wordt uitgekeerd, niet per direct kan worden stopgezet.

Advocaat Ronny Wix die Smoa (het bestuur van Colegio) vertegenwoordigt: “Het Land Aruba beargumenteerde niet waarom de toeslag nú niet meer wordt uitbetaald, terwijl dit al twintig jaar wel gebeurde. Verder moet de overheid bij de beslissing om een subsidie of toeslag te

stoppen, een redelijke termijn in acht nemen om het aan betrekken bekend te maken. Zeker als het om een toeslag gaat die als salaris wordt gezien, want mensen vertrouwen er elke maand op dat ze hun salaris krijgen en niet dat ze daar ineens op worden gekort.” De raadsvrouw van het Land Aruba, Annemarie Verblact, reageert ook op het vonnis. “Dat het uitbetalen van een toeslag niet per direct mag worden stopgezet, wil niet zeggen dat het niet op termijn kan. Het is aan de minister om een redelijke termijn aan te geven bij Smoa en het is aan de stichting om haar financiële bedrijfsvoering daarop aan te passen.”

Taakuren (on)terecht
Verblact benadrukt dat de rechter dus niet heeft geoordeeld of de toeslag terecht is of niet. “Maar ik verwacht dat dit in een volgende rechtszaak aan de orde zal komen. Want de minister zal, denk ik, Smoa

die redelijke termijn geven en daarna alsnog de toeslag stoppen. En dan zal Smoa die beslissing aanvechten en stellen dat de toeslag wel terecht is.” Volgens het Land Aruba krijgt het management van Smoa een toeslag van 25 procent bovenop het salaris, als beloning voor de extra verantwoordelijkheid en extra uren die ze als MT maken boven het personeel. Smoa stelt echter dat dit percentage alleen die extra verantwoordelijkheid compenseert. “De extra uren zitten daar niet bij. Een rector gaat niet om twee uur's middags naar huis, zoals een docent dat wel doet. Het MT werkt van negen tot vijf, en krijgt daarom acht taakuren extra uitbetaald.”

Het rectoraat en de schoolleiders van Oranjestad en San Nicolas (het MT) krijgen al minstens twintig jaar acht taakuren boven hun volledige betrekking van 27 uur uitbetaald via Directie Financiën. Hoeveel is niet be-

kendgemaakt. De Inspectie van het Onderwijs ontdekte, zo vertelt advocaat Verblact, tijdens een controle dat deze taakuren werden uitbetaald. Uit het vonnis blijkt dat de Inspectie dit onrechtmatig vond en in februari van dit jaar een advies stuurde naar Onderwijs-minister Dowers om ‘geen goedkeuring te verlenen’ aan deze extra taakuren en de subsidie ‘per direct stop te zetten’. Directie Onderwijs stuurde vervolgens in juni een brief naar Smoa waarin staat dat de stichting ‘stelselmatig acht taakuren bovenop de volledige betrekking heeft toegeleend’ en dat dit ook geldt voor leden van het middenkader. Volgens Directie Onderwijs is hier geen goedkeuring voor gegeven en ‘geen van de directies van de overige scholen op Aruba hebben deze taakuren’. In het citaat van de brief in het vonnis staat dat de minister daarom besloten heeft om de extra taakuren per direct stop te zetten.

IN HET KORT

Man vermist
De 59-jarige Gerard Anthony zou zondag rond half zeven 's avonds terugkeren uit Curaçao, maar kwam niet. Zijn vrouw deed maandagochtend bij de politie aangifte van vermissing. Ze maakt zich zorgen, omdat haar echtgenoot niet helemaal gezond is. Hij heeft staar, last van zijn rug en 'kijkt nog wel eens te diep in het glaasje'. De politie onderzoekt de zaak en is op zoek naar mensen die hem op of na zondag nog hebben gezien.

Tassendief
In de Uruguaystraat werd zondagochtend een vrouw van haar tas beroofd. Zij vertelde de politie dat er naast haar identiteitspapieren ook 1000 florin in de tas zat. Vervolgens gaf zij een duidelijk signalement van de verdachte die, naar later bleek, bekend is bij de politie. De man werd 's middags rond vier uur in de Elleboogstraat opgepakt en overgebracht naar het bureau voor nader onderzoek.

Insliuiper
Omdat een toerist de schuifpui van haar hotelkamer niet op slot had gedaan, zag een dief kans om 's nachts binnen te sluipen. De toerist deed bij de politie aangifte van diefstal van een sleutel van de kluis, een digitale camera, 130 dollar, een i-Pod en een i-Pad.

Bij aanloop voetbalkampioenschap Edgar Davids ziet veel talent op straat



ORANJESTAD — De start van de promotie voor het Arubaanse kampioenschap straatvoetbal vond afgelopen maandag plaats bij Centro di Bario Dakota. Na afloop van deze dag zegt Edgar Davids tegen Amigoe dat er tussen de deelnemende kinderen veel talent is.

Door onze verslaggever
Franciska Groen

Inmiddels zijn er al twee straattoernooien achter de rug en staan er nog drie gepland. Afgelopen maandag speelde de wereldberoemde oud-voetbalprof Davids zelf nog mee met zijn team 'Legends' met daarin voetbal-

lers uit de hoofdklasse. Hij is in dit verband voor de tweede keer in korte tijd op het eiland. Leo de Hertog, medewerker bureau Sport, vindt dat de Legends zelfs meer dan voetballers zijn: "Het zijn echte balgochelaars." Hertog vertelt ook dat de organisatie en het team het

sinds gisteren zonder Davids moeten stellen. "Dat is wel vervelend en teleurstellend voor de deelnemers. Hij is op het moment in Miami en we hopen dat hij donderdag weer aanwezig kan zijn bij het toernooi." Maandagavond gaf Davids in ieder geval aan dat hij genoten had van het toernooi en onder de indruk was van het aantal deelnemende kinderen. Net als van het talent onder de deelnemers. Onder de voetballers waren ook meisjes. Davids: "En die speelden erg goed." Beide dagen waren er kinderen in alle leeftijden, maar kinderen in de leeftijd van tien tot twaalf jaar waren toch wel de grootste groep volgens De Hertog. Beide toernooien duurden langer dan gepland. Volgens Davids werd er maandag tot aan zonsondergang gespeeld. "Er waren zoveel deelnemers en je wil de kinderen niet teleurstellen", aldus Davids. Tijdens het toernooi wordt er tegen districtsteams gespeeld en vervolgens zijn er partijtjes van tien minuten waarbij de Legends, onder wie dus Davids, tegen de kinderen spelen die niet onder de districtsteams vallen.

Davids liet maandagavond zien dat hij een geblesseerde enkel had. "Het terrein waarop we speelden was niet egaal en we hebben natuurlijk erg lang gespeeld." Vandaag wordt het toernooi gespeeld op het terrein van Arubus in Wayaca, morgen vanaf vier uur 's middags bij CMB in St. Cruz en op vrijdag 7 september wordt het laatste toernooi van de promotie gespeeld bij sportstadion Frans Figaroa in Noord. Zondag begint in dit sportstadion ook de kwalificatiewedstrijd voor het Arubaanse kampioenschap straatvoetbal, de finale is 23 september.

Nigeria verslaat Aruba op Schaakolympiade

ORANJESTAD/ISTANBUL — Ondanks dat Juan Pablo de Mey gisteren een halve wedstrijd punt binnen wist te halen, moest het team het in de zevende ronde van de internationale Schaakolympiade toch afleggen tegen Nigeria.

Dit was Nigeria's grootste overwinning tot zo ver. Zij

schuiven door naar de top in categorie E, terwijl Aruba van de tweede positie naar de zevende plaats zakt. De Nigeriaanse Kigigha leidde gisteren als eerste zijn team naar de overwinning. Hij speelde in hoog tempo kandidaat-meester Octavio Croes van het bord. Vervolgens werd de strijd van Adesina tegen Quintin Seijp in het voordeel van Adesina

beslecht in 42 zetten. Ook Jose Pesqueira moest na een lang eindspel tegen Oragwu het onderspit delven. Alleen Juan Pablo de Mey wist een nederlaag te voorkomen. Hij won van Femi Balogun en wist daarmee voor het Arubaanse team een halve punt binnen te halen. Vandaag speelt het Arubaanse vrouwenteam met 4 matchpunten (mp) en 8,5 bordpunten

(bp) tegen Zimbabwe met 9,5 bp, maar met hetzelfde aantal matchpunten als Aruba. Het mannenteam speelt in de achtste ronde tegen Mauritius. Beide landen hebben 5 mp, waarbij Aruba met 10,5 bp een half bordpunt voordeel heeft. Bezoek voor meer informatie en het live volgen van de Schaakolympiade: www.chessolympiadistanbul.com

Bekende Arubanen leiden Arikok



ORANJESTAD — Parke National Arikok heeft sinds maandag officieel een nieuw bestuur. Directeur Diego Marquez, die in deze functie recentelijk interim-directeur Roy Maduro opvolgde, presenteerde de nieuwe bestuursleden. Het zijn vier Arubanen die allen op natuurgebied hun sporen ruimschoots hebben verdiend.

De vier bestuursleden hebben binnen de Arubaanse samenleving hun toewijding voor de natuur al bewezen en van hen is bekend dat ze het park een warm hart toedragen. Greg Peterson is voorzitter, hij is vooral bekend vanwege zijn strijd voor de conservatie van vogels (Aruba Birdlife

Foundation) en zijn foto's van vogels die jaarlijks in een kalender worden uitgebracht. Vice-voorzitter is Richard van der Wal, bekend vanwege zijn jarenlange inzet voor de bescherming van schildpadden. Secretaris is Glenn Thodé. Hij brengt als rector veel ervaring mee vanuit de

Universiteit van Aruba. Bestuurslid Bettina Gonzales is manager in de hotelsector en een enorme natuurliefhebber. Park-directeur Marquez vertelde na de installatie dat het bestuur al aan de slag is. "We zijn al bezig met een plan van aanpak. Ons team bestaat uit bekende en vertrouwde mensen, met een liefde voor de natuur en met de wil om zich in eigen tijd belangeloos in te zetten. We worden gesteund door de minister en dat sterkt ons." Marquez doelde op de minister van Economi-

sche zaken, Sociale Zaken en Cultuur, Michelle Winklaar (AVP), die maandag bij de installatie van het bestuur was.

Ze preeste de positieve visie van de nieuwe bestuursleden en van de nieuwe directeur. "Met deze mensen gaat het park een nieuwe fase in, die zeker weten in het voordeel van Aruba zal zijn. Het zijn allemaal mensen waarvan we weten dat ze in staat zijn om veranderingsprocessen te starten. En daar is Aruba en het park bij gebaat."

Overleden

Dorothy O. Vrolijk - Alberts
Johanna Kelly – Trimon
Letitia L. Martis – Phillips
Maria M. Dirksz

02-09-2012
03-09-2012
03-09-2012
03-09-2012



Donkey Sanctuary Aruba
Sta Lucia 4a
Open Maandag - Vrijdag 09.00 – 15.00 uur
(Nu de hele dag open)
Zaterdag – Zondag 10.00 – 15.00 uur
Info: 5841063 – 5932933 (also emergency) – 5698232



Help Aruba's Voedselbank met een donatie of als vrijwilliger.
Kijk op fpncaruba.com.



Aanmelding Landsexamen 2013

Vanaf het schooljaar 2010-2011 worden de landsexamens voor Vwo, Havo en Mavo volgens de nieuwe stijl afgenomen. Landsexamens volgens de nieuwe stijl houdt in, dat er met profielen wordt gewerkt. Er kan gekozen worden uit de profielen: Mens en Maatschappijwetenschappen, Natuurwetenschappen en Humaniora.

De aanmeldingsperiode voor het landsexamen 2013 voor de schooltypen vwo/havo/mavo loopt van 1 september tot en met 30 september 2012. Het aanmeldingsformulier kunt u downloaden van de website van Directie Onderwijs (Examenbureau) www.ea.aw (Klik op letter L van landsexamen) vanaf 1 september 2012.

Volledig en duidelijk ingevulde aanmeldingsformulieren dienen ingeleverd te worden bij het Examenbureau te Belgiëstraat # 2 in Oranjestad. Na de screeningsronde van het Examenbureau krijgt u, indien u voldoet aan alle regels voor inschrijving voor het landsexamen 2013, bericht om de benodigde stukken te komen inleveren.

Aanmeldingen die na 30 september 2012 binnenkomen of onvolledig en onduidelijk ingevulde aanmeldingsformulieren, worden niet in behandeling genomen.

Tot het landsexamen vwo/havo/mavo 2013 worden toegelaten degene:

- a. die zich tijdig (voor 1 oktober 2012), op de juiste wijze en bij de juiste instantie heeft aangemeld, en
- b. die tijdig het verschuldigde examengeld volledig heeft voldaan, en
- c. die per 1 april 2013 een leeftijd bereikt heeft van:
 1. 17 jaar of ouder: voor mavo-kandidaten;
 2. 18 jaar of ouder: voor havo-kandidaten;
 3. 19 jaar of ouder: voor vwo-kandidaten.

2. Onverminderd het eerste lid wordt tot het examen toegelaten degene die een 1-vakdiploma wenst te behalen op eenzelfde opleidingsniveau als de opleiding die zij aan het volgen is met dien verstande dat dit een vak betreft dat niet is opgenomen in haar combinatie van vakken.

Behaalde certificaten op Aruba zijn maximaal 10 jaar geldig met ingang van 1 augustus 2012. Dit betekent dat certificaten ouder dan 10 jaar niet meer gebruikt kunnen worden om een vwo, havo of mavo diploma te behalen.

Voor meer informatie: www.ea.aw

**Visit
our website**
AMIGOE.COM



Bekendmaking

Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) maakt het volgende bekend.

1. Met ingang van 1 augustus 2012 hebben de certificaten van het landsexamen en het avondonderwijs van het schooltype vwo, havo en mavo die reeds behaald zijn of die nog behaald zullen worden een geldigheidsduur van maximaal 10 jaar.
2. Het bepaalde onder punt 1 is niet van toepassing op:
 - de certificaten voor de vakken:
 - o Handelskennis (mavo)
 - o Handelswetenschappen en recht (havo)
 - o Economische wetenschappen I en recht (vwo)
 - o Economische wetenschappen II en recht (vwo)
 - de certificaten voor de deelvakken:
 - o Wiskunde B1 (havo en vwo)
 - o Natuurkunde 1 (havo en vwo)
 - o Economie 1 (havo en vwo)
 - o Wiskunde A1 (vwo)
 - o Scheikunde 1 (vwo)

Voor meer informatie: www.ea.aw

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Opmaak: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com
Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba	Verkoop: Shannon Henriquez shannon@amigoe.com
Directie: Sigrid Hammelburg arubadirectie@amigoe.com	Distributie: Zulaika Kelly, Zulma Kock abonementaruba@amigoe.com
Redactie: Sharina Henriquez (coördinator) Alex Laclé Ariën Rasmijn Mirte de Rozario (corrector) arubaredactie@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm
Administratie: Zulaika Kelly (abonnementen) Grecia Willems (advertenties) adminaruba@amigoe.com	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe #81027801

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Amsterdam Manor	Ling & Sons
Bloemond Supermarket	Mundo Nobo Supermarket
Botica Eagle	NG Supermarket
Botica Noord	Plaza Bookshop
Bright Bakery	Springfield Supermarket
Bruna	Superfood
Cheng's Supermarket	Texaco Sasaki
Circle K	Texaco Seroe Blanco
Classic Supermarket	Texaco Wayaca
Fa Yang Supermarket	Valero Blvd
Food Center	Valero St.Cruz
Kong Hing	Wei Ming Supermarket

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi

583-8383

50 jaar nieuws in Amigoe Aruba

Weet u nog?



De dertig Antilliaanen komen aan bij Werkspoor.

Dit jaar bestaat de Arubaanse editie van Amigoe 50 jaar. Een turbulente halve eeuw waarin vele veranderingen hebben plaatsgevonden die Amigoe allemaal heeft meegemaakt. Om dit jubileum te vieren, blikken wij dagelijks terug op het nieuws dat in die periode is verschenen. Vandaag de Amigoe van [datum].

ORANJESTAD — Op zaterdag 5 september verschijnt een klein artikel in Amigoe over het vertrek van veertien Arubaanse 'jongelieden' naar Nederland om daar te werken bij NV Werkspoor in Utrecht. In totaal bestond de groep uit 30 Arubaanse en Antilliaanse jongemannen die besloten hadden om zich in Nederland te vestigen. In deze groep bevond

zich ook Sixto Werleman, de eerste Lago-werknemer die zich met behulp van de Lago in Nederland vestigde.

door Zytha Kock

Werleman trad op 6 september 1955 in dienst van Lago, waar hij begon als 'senior student B'. Hij gaf in *Esso News*, het nieuwsblad van de olieraffinaderij, aan dat hij het moeilijk vond om weg te gaan uit zijn geboorteland. "Het is altijd moeilijk om je familie achter te laten, maar ik weet zeker dat deze kans het waard is." Werleman, een ambitieuze man die in zijn tien jaren bij Lago zeven keer promotie maakte, was voor zijn vertrek werkzaam was als instrumentman. Als het aan hem lag, bleef het niet

daarbij; hij was van plan om naast zijn werk ook een opleiding te volgen. Hij was op Aruba al via correspondentie de studie elektrotechniek aan het volgen en hoopte zijn opleiding af te ronden op een avondschool in Nederland.

Gitaar

Een vakantie naar Aruba voorzag hij niet in de toekomst. Onder andere om deze reden liet hij een 'stukje' van zichzelf achter op Aruba: zijn gitaar. Werleman was altijd een grote liefhebber van muziek maken en besteedde vele uren samen met zijn broertje die hij het gitaarspelen bijbracht. Daarom liet hij de gitaar achter voor zijn jongere broer, 'als een constant herinnering aan de gezellige



Sixto Werleman met zijn moeder en kleinere broer en de geliefde gitaar.

tijd die we samen hebben doorgebracht'.

Hollandse kost

Ook het *Utrechts Nieuwsblad* besteedde aandacht aan de aankomst van dertig Antilliaanse rijksgenoten. In feite waren ze niet de eerste groep die zich als gastarbeiders in Nederland vestigden, maar wel de eerste groep 'Nederlandse buitenlanders' en daarom werden zij maandagavond feestelijk verwelkomd bij aankomst in Utrecht. Na toespraken van onder andere de chef van Sociale Zaken van Werkspoor en een vertegenwoordiger van de regering van de Nederlandse Antillen werd een diner geserveerd, typische 'Hollandse kost' waar de nog beduude Antilliaanen hun zoveelste indruk opdeden.

Een Hollandse maaltijd van groentesoep, aardappels, sla, sperzieboontjes, appelmoes, karbonade, jus met fruit en koffie toe. Maar volgens het *Utrechts Nieuwsblad* is dit 'niets nieuws voor ze, want in Curaçao en Aruba worden aardappels en sperziebonen al gegeten, alleen de appelmoes was nieuw'. Na het eten ging ze vermoeid van de vele indrukken naar hun nieuwe verblijven. Alle Antilliaanen werden ondergebracht in particuliere kosthuizen, 'natuurlijk een beetje bij elkaar in de buurt'. Van de personeelsafdeling hadden zij een map ontvangen met gegevens over het bedrijf en een plattegrond van Utrecht. Op woensdag 9 september zouden ze beginnen met werken. De dertig nieuwe werknemers uit de



Sixto Werleman met zijn gitaar.

Antillen hadden allemaal een technische opleiding - lasser, machinebankwerker, elektricien of automonteur - en waren gecontracteerd, omdat er in Nederland niet genoeg personeel te vinden was voor deze werkzaamheden. Volgens het *Utrechts Nieuwsblad* gaat de emigratie naar Nederland de meeste Antilliaanen goed af; alleen 2 procent wordt teruggestuurd omdat het niet lukt. Met 70 procent van de Antilliaanen gaat het uitstekend en 28 procent kampt, meestal tijdelijk, met aanpassingsmoeilijkheden.

Bankbiljetten maken

Ook op 5 september in het nieuws was het beklag van een vrouw bij een gedeputeerde van het Bestuurscollege van Aruba. Tijdens het spreekuur van deze gedeputeerde kwam 'een vrouwtje naar nood klagen'. Ze vertelde dat zij wel een

middel wist om de levensstand voor vele gezinnen op het eiland te verbeteren, zodat iedereen een gezond en onbezorgd leven zou kunnen leiden. Toen de gedeputeerde geïntrigeerd vroeg hoe zij dit dan wilde aanpakken, legde ze uit dat hun oplossing op Curaçao lag. "Op Curaçao hebben ze toch een machine waarmee zij bankbiljetten maken! Waarom leent het Bestuurscollege deze machine niet en maakt er een paar miljoen mee. Deel dit geld aan de bevolking uit en het leed is geleden." Nadat de gedeputeerde haar zorgvuldig had uitgelegd dat het niet mogelijk was wat zij voorstelde en dat geld niet op die manier gemaakt kan worden, vertrok de vrouw, 'een illusie armer, maar een ervaring rijker'.

Morgen in deze rubriek: 6 september 1965

Open dag Arubaanse Vrijmetselarij

ORANJESTAD — De Orde van Vrijmetselarijen in Nederland heeft zaterdag 8 september uitgeroepen tot de eerste Nationale Dag van de Vrijmetselarij. Op die dag stelt de Orde haar loges (verenigingen) open voor het publiek. Ook Aruba doet mee aan deze dag, ons eiland telt drie loges.

Die drie Arubaanse loges zijn 'El Sol Naciente', 'King Solomon' en 'The Middle Chamber'. Er is ook een Venezolaanse loge, 'Hiram'. De loge 'El Sol Naciente' is echter zaterdag de enige die de deuren opent voor

het publiek. Deze loge bevindt zich op de kruising Avenida Betico Croes/Avenida Watty Vos, net voor het oude gebouw van Texas en Codemsa. De deuren zijn voor het publiek open van tien uur 's morgens tot

twee uur 's middags. Het doel van de Nationale Dag van de Vrijmetselarij is om het publiek meer inzicht te geven in wat de Orde doet. Kort gezegd gaat het om een vereniging, al geven ze zelf de voorkeur aan het woord orde, waar alleen mannen lid van kunnen worden. "Een vrijmetselaar ziet zichzelf symbolisch als ruwe steen, een steen die bewerkt moet worden om een plek in de samenleving

in te nemen. Een samenleving die hij ziet als een te voltooien bouwwerk", zo meldt de Nederlandstalige website vrijmetselarij.nl. "Door het gebruik van symbolen en het ondergaan en beleven van rituelen ziet de man een weg van persoonlijke groei en ontwikkeling. Deze weg helpt hem zich een plaats te vinden ten opzichte van zijn medemens en ten opzichte van de samenleving."

Diorama's in Fort Zoutman

ORANJESTAD — In Fort Zoutman gaat vrijdag een tijdelijke expositie van start. 'Un mirada riba ayera y un bista pa mayan' is ontworpen en uitgevoerd door de Arubaanse Nederlandse kunstenaar Rita Maasdamme.

In de tentoonstelling zijn tafereelen te zien van historische scènes uit het traditionele Aruba en elders in de Caribische regio. Maasdamme ontwerpt namelijk historische tafereelen in de traditie van de Surinaams-Caribische diorama's. Een diorama is een stukje werkelijkheid in het klein, hierbij wordt de omgeving van een bepaald onderwerp zo realistisch mogelijk weergegeven. In de driedimensionale voorstelling van Maasdamme worden historische personen en gebeurtenissen uitgebeeld door onder



Rita Maasdamme

andere zelfgemaakte poppen, de zogenaamde creaturen. Haar werkwijze past zij toe op het Aruba van voor de komst van de olie-industrie. En onderwerpen als Arubaans folkloristische muziek, wonen, de aloëteelt en het kerkelijk leven rond Alto Vista worden aansprekend uitgebeeld. Be-

kende Arubaanse types zoals *shons*, *cunukero's* en legendarische personen als Padu del Caribe en de slavin Virginia, dragen de tentoonstelling met hun verhalen. Ook is er een verbeelding van het verhaal over Buchi Fil uit Curaçao in opgenomen. Maasdamme, oprichter van de stichting SurAntAru (SAA), is geboren en getogen op Aruba, maar woont sinds lange tijd in Nederland. Zij exposeerde in regionale en landelijke musea in Nederland, waaronder het Haags Historisch Museum. Ook was ze verbonden aan het onlangs opgeheven Nationaal Instituut Nederlands Slavernijverleden en Erfenis (NiNsee). De expositie is gedurende vijf maanden te zien in Fort Zoutman in Oranjestad en is geschikt voor een breed publiek, van jong tot oud. De opening is vrijdag 7 september tussen zeven en negen uur 's avonds.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nîe geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'Arme God'.



Zo hadden we eerst het christelijke Kamerlid in Nederland die beweerde dat een vrouw die werd verkracht praktisch niet zwanger kon worden en die liet doorschemeren dat als dit wel gebeurde de vrouw daarvoor verantwoordelijk was. Probeert nu ook al besprekingen te voeren met andere politieke partijen om na de verkiezingen te kunnen deelnemen aan de regering. Stel je ff voor, deze man als minister. En als het een beetje tegen zit, krijgt hij ook Koninkrijkzaken.

Maar goed, het kan nog erger, want nu doet ook een katholiek van zich spreken. En die, zo lees ik in Telegraaf en Volkskrant, stelt het volgende: 'Veel misbruikte tieners verleidden priester'. Een invloedrijke katholieke geestelijke heeft met een interview voor ophef gezorgd in de Verenigde Staten. De Amerikaanse priester Benedict Groeschel zei in een katholiek

tijdschrift dat misbruikte kinderen vaak de priester hebben verleid. Op internetsites en Twitter werd hij donderdag fel bekritiseerd. Groeschel vindt ook dat priesters die voor het eerst schuldig worden bevonden aan misbruik, niet horen te worden bestraft. "Ze waren niet van plan om een misdrijf te plegen", aldus de priester. Zowel het christelijke Kamerlid als deze katholieke priester zouden voor de rechter moeten verschijnen en veroordeeld. Want de schade die ze aanrichten, is enorm. Godsdienstvrijheid vind ik prima, maar daar misbruik van maken hoort bij de rechter thuis. Want er zijn volgelingen die deze onzin geloven en ik hoor al roe-

pen: "Ja, we wisten wel dat die priesters niet slecht waren hoor." En dan de schuld van dat misbruik in de schoenen van die peuters schuiven, zo van meneer pastoor, mag ik even aan u zitten, dan laat ik alvast mijn broekje zakken'. En de vrouw die aangifte komt doen van verkrachting, krijgt dan van een christelijke politiemann te horen: "Eigen schuld, dikke bult, dan had je de beentjes maar gesloten moeten houden. En wie het kindje krijgt, moet het houden, anders ga je de gevangenis in." In wat voor wereld leven we eigenlijk waar overal wordt gevochten door idioten die stellen dat ze enige juiste God hebben. Nou, met die God heb ik dan te doen, want Hij of Zij zit met dat stelletje ongeregeld behoort in zijn of haar maag en houdt bij voorbaat de hemelpoort gesloten voor ze. Dat is dan in elk geval mooi mee genomen.

En dan die brave christelijke huisvader die weigerde zich te bekeren tot de islam. Hij werd met benzine overgoten en in brand gestoken. Zijn kleine kinderen moesten vervolgens toekijken hoe zijn vrouw werd verkracht door politiemannen die sympathiseerden met

Sipah-e-Sahaba. Christenen in islamitische landen worden al decennia vervolgd, maar worden nu in een angstaanjagend snel tempo extra getroffen door islamitische terreurbewegingen in landen zoals Pakistan, Somalië, Nigeria, Syrië. Maar ook elders in de islamitische wereld zijn zij compleet vogelvrij verklaard. Vervolgens worden in Duitsland de joden weer in elkaar geslagen en als toppunt van racisme kregen een paar zwarte mensen die op de Republikeinse happening aanwezig waren, waar Romney zijn kandidatuur voor het presidentschap van Amerika aankondigde, apenootjes toegeworpen met de tekst 'Zo voeren we de beesten'. Nou, ik begrijp niet dat zwarten aan zo'n enge witte streng christelijke conferentie deelnemen, want we weten allemaal dat 'rechts' in Amerika uit hoofdzakelijk racisten bestaat. Samengevat, de wereld bestaat uit te veel idioten die op basis van hun 'leer en godsdienst' anderen een dodelijke les willen lezen. Wat dat betreft leven we nog steeds in de middeleeuwen of zelfs ver daarvoor. En aan dat leed heeft God tot op de dag van vandaag helaas nooit iets kunnen veranderen.

INGEZONDEN

Geluidsbarrière Babybeach

DE ZONDAG is voor vele inwoners op ons eiland een dag om te relaxen, velen gaan met eventueel (klein)kinderen naar het strand. Helaas denkt een aantal jongeren daar heel anders over. Zij vinden dat iedereen moet luisteren naar zijn/haar muziek en dan ook zo hard mogelijk. Vandaag en vorige week waren wij op Babybeach en daar stond een toren aan luidsprekers, er kwam daar een volume uit, niet normaal meer. Vandaag vroeg mijn echtgenoot na een uur of de deejay de hele dag deze muziek op dit geluidsniveau bleef draaien, het antwoord was ja. Op de vraag waarom, antwoordde de deejay dat het een initiatief van een paar jongeren in deze buurt is. 'Wij vinden dit leuk'. Mijn man vroeg of het dan ook zo hard moet, jazer zei de dj, muziek moet hard zijn. Wij besloten dus geen commentaar meer te leveren en te verhuizen naar de andere kant van Babybeach. Na een uur werden alle bassen open gezet en werden we zelfs op onze nieuwe locatie wegge-

blazen. Toen werd het mij ook te gortig, ik wandelde naar de deejay en we raakten in gesprek. Uit dit gesprek kwam naar voren dat hij door mensen uit San Nicolaas werd betaald om op Babybeach muziek te brengen. Een heel ander verhaal als tegen mijn echtgenoot, de man zegt maar wat. Mijn opmerking dat tegenwoordig iedereen wel een of ander apparaat heeft met headset deed er niet toe, zijn muziek... dat was het. Dat er ook nog mensen zijn die mis-schieten een andere muziekkeuze hebben of komen genieten van een rustig stranddag, was voor deze deejay niet interessant. Ook de opmerking dat er veel kinderen op Babybeach spelen die een hele andere geluidservaring hebben als volwassenen en dat harde muziek voor deze kinderen slecht is, was niet relevant. Vorige week was de politie op Babybeach, ze stonden met de dj te praten, maar deden verder niets. Wie zijn wij dan om vandaag herrie te gaan schoppen? We hebben ons boeltje opgepakt en zijn naar huis

gegaan, met dank aan deze dj. Nu weten wij als trouwe strandbezoekers dat er ook op andere stranden veel jongeren komen met auto's waarin geluidsboxen staan waar een disco niets bij is. Wanneer nemen het Openbaar Ministerie en het ministerie van Volksgezondheid eens haar verantwoordelijkheid? Heeft u wel eens gehoord van geluidshinder?

JACOMIEN VISSER
Aruba

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

BOO faalt vanwege menselijke fout

WILLEMSTAD — Refineria di Kòrsou (RdK) gaat een allesbepalende periode tegemoet. De komende weken moet dochtermaatschappij CRU de laatste hand leggen aan de energiecentrale zodat de Cat Cracker van de olieraffinaderij kan worden opgestart. De CRU verwacht vrijdag stoom en elektriciteit aan de Cat Cracker te kunnen leveren.

De overheidsbedrijf kreeg tegenslag nadat boiler 74 door een menselijke fout werd uitgeschakeld. Het afgelopen weekeinde hebben de CRU-arbeiders samen met het personeel van de onderaannemers het defect proberen te repareren. De RdK verwacht vrijdag gereed te zijn. Dat betekent dat de Cat Cracker dan binnenkort weer opgestart kan worden. Uiterlijk 11 oktober moet de Cat Cracker weer operationeel zijn. Een inspecteur van Stoomwezen houdt streng toezicht op de werkzaamheden. Eventuele nalatigheid wordt hierdoor voorkomen, aldus de RdK.

Gebruik buitenlandse krachten ingeperkt

WILLEMSTAD — Overheids-nv Refineria di Kòrsou (RdK) heeft toegezegd buitenlandse werknemers die momenteel werk uitvoeren dat Curaçaoënaars zouden kunnen doen, te vervangen met lokale krachten. Dat stelt het bestuur van RdK in zijn wekelijkse nieuwsbrief. Onlangs zat het bestuur met vakbond SGTk hierover om de tafel en zijn er concrete afspraken gemaakt.

Vakbond SGTk heeft onlangs een brief naar minister van Arbeid, Hensley Koeiman (MAN), verstuurd waarin zij over de inzet van

buitenlandse werknemers heeft geklaagd. Na overleg met de vakbond heeft het RdK-bestuur besloten om de komende weken met de

onderaannemers die buitenlanders in dienst hebben te gaan onderhandelen.

Alleen bij specifieke werkzaamheden waarvoor geen lokale krachten beschikbaar zijn, wordt gebruik gemaakt van arbeiders uit andere landen. Het bestuur van RdK hoopt hierover binnenkort met minister Koeiman van gedachten te wisselen.

Toxicologisch onderzoek duikincident:

Zuurstoftekort doodsoorzaak Debby van de Woude (22)

WILLEMSTAD — Uit toxicologische onderzoek blijkt dat Deborah ‘Debby’ van de Woude door zuurstoftekort om het leven is gekomen. Dat zegt de persofficier Ludmila Vicente desgevraagd.

De 22-jarige vrouw kwam op zaterdag 19 mei om bij een duikongeval bij Marie Pampoën. Het ongeluk gebeurde rond twaalf uur 's middags. Van de Woude had een duikbrevet. Wat er precies is misgegaan moet onderzoek nog uitwijzen. Haar vriend, Andy Kirchner, is gecertificeerd duikinstruc-teur. Toen hij aan

land werd gebracht sprak hij over een ‘stomme fout’. Het stel zou te diep gedoken hebben, maar onderzoek moet dus de uitwijzen wat er precies gebeurd is. De inspecteur-generaal van Volksgezondheid Bernard Whiteman zei eerder ook graag onderzoek te willen doen naar het duikincident, vanwege de impact die het

incident had op de bevolking.

Maar dit is nog moeilijk uit te voeren. Het eiland heeft ondertussen een tijdelijk inspecteur Gezondheidszorg uit Nederland, die ter overbrugging van een korte periode hier komt werken, maar de prioriteit ligt nog steeds bij de officieel binnengekomen klachten, de voorbereiding op problemen en het wegwerken van administratieve werkzaamheden.

Cleopa verzoekt om stemfaciliteiten gehandicapten

WILLEMSTAD — Onafhankelijk Statenlid en kandidaat nummer drie op de lijst van Pais, Eugene Cleopa, dringt er bij het Hoofdstembureau op aan om al het mogelijke te doen zodat ook mindervaliden en ouderen op 19 oktober hun stem kunnen uitbrengen. Volgens Cleopa zijn er veel stembureau's niet aangepast aan mensen die slecht ter been zijn of gebruik maken van een rolstoel.

In een brief aan het Hoofdstembureau stelt Cleopa dat veel mindervaliden op Curaçao bij de vorige verkiezingen geen gebruik van hun

kiesrecht konden maken. Volgens het Pais-lid wordt het niveau van de beschaving van een land gemeten aan de hand van de manier waarop

de rechten van alle burgers in een land worden gerespecteerd. Hij wijst er ook op dat in internationale verdragen melding wordt gemaakt van de noodzaak om burgers met een handicap zoveel mogelijk te betrekken in alle aspecten van het dagelijks leven in een gemeenschap. Cleopa verzoekt in dit kader dan ook aan het Hoofdstembureau, dat de ingangen van alle stembureau's op het ei-

land zodanig worden aangepast dat ook mindervaliden hiervan gebruik kunnen maken. Verder stelt het Pais-lid voor om in samenwerking met vertegenwoordigers van de Stichting Gehandicapten- en Revalidatiezorg (SGR-groep) een stembureau bij het instituut te plaatsen, zodat ook personen die bij deze stichting verblijven op 19 oktober hun stem kunnen uitbrengen.

Biologisch product ingezet tegen olie

Vervolg van pagina 1

In een persbericht van de Isla-raffinaderij van 29 augustus staat dat inspecteurs van het Isla-milieudepartement het gebied hebben geïnspecteerd en dat de Isla vervolgens op vrijdagavond materiaal en mankracht heeft verzameld om op zaterdagochtend te beginnen met het opzuigen van de olie en de schoonmaak van het gebied. “Er is gebruikgemaakt van vacuümtrucks, dumbtrucks, loaders en personeel van aannemers. De werkzaamheden gaan nog steeds door en worden geïntensiverd.”

In het persbericht wordt ook gesteld: “De Isla-raffinaderij heeft monsters van de olie

verzameld en in het eigen laboratorium onderzocht, waarbij duidelijk het vermoeden is bevestigd dat de olie afkomstig is van tank 9056 op de terminal te Bulenbaai.” En ook: “Het is goed om duidelijk te maken dat de Isla monsters heeft genomen, omdat het in het verleden vaker is voorgevallen dat schepen hun tanks op zee reinigden.”

Voortgang schoonmaak

De raffinaderij is momenteel nog steeds betrokken bij de schoonmaak van het gebied. Wetenschappelijk directeur van Carmabi Mark Vermeij zegt dat er gisteren een vergadering was over de voortgang van de schoonmaakwerkzaamheden, de

strategie en alternatieven voor de komende dagen. Bij deze vergadering waren vertegenwoordigers van de HVI (als coördinator), de Curaçao Port Authorities (CPA), het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN) en van de Isla-raffinaderij aanwezig. Van de raffinaderij waren vijf vertegenwoordigers aanwezig. In de notulen staat: “Momenteel wordt de olie alleen handmatig door het personeel van deze instanties verwijderd in het oostelijke en westelijke gedeelte van de baai. Met name tussen de mangroven waar de restjes olie door de wind en het getij in het westelijke deel van de baai zullen blijven aanspoelen. Personeel van GMN en

de raffinaderij zullen met kleinere groepen de situatie in de baai dagelijks monitoren, zodat eventueel nieuw aangespoelde olie of olie die op nieuwe plekken ontdekt is, direct met de hand kan worden verwijderd.” Het gebruik van het product Bestabsorb, een biologisch product om olie te verwijderen, is door alle aanwezige instanties goedgekeurd, na een eerder onderzoek uitgevoerd door de Milieudienst en Carmabi. “Momenteel zijn er ongeveer 200 zakken van 7 kilo beschikbaar op het eiland. De Refineria Isla Curaçao was bereid tot aanschaf van additionele hoeveelheden Bestabsorb uit Duitsland, waar het product wordt gemaakt. De mogelijkheden om Bestabsorb op korte termijn in te vliegen worden momenteel onderzocht”, aldus de notulen. Bestabsorb bestaat uit turf dat koolwaterstoffen (waaronder olie) absorbeert. Het blijft drijven op water en is makkelijk te verwijderen. Het is ook toepasbaar op land en kan door verbranding vernietigd worden.

Onderzoek Transparency International op Curaçao TI benadrukt: Niemand persoonlijk onderzoeken

WILLEMSTAD — Transparency International (TI) is momenteel op Curaçao voor de eerste fase van hun onderzoek naar corruptie en deugdelijk bestuur.

TI heeft nog wel getwijfeld voordat werd overgegaan tot het onderzoek, verklaart regionaal directeur van TI Amerika, Alejandro Salas, in een interview met de *Amigoe* samen programmamanager van de regio Amerika, Zoe Reiter. Het is immers een onderzoek naar corruptie op Curaçao over de hele linie en niet specifiek gericht op politici en bestuur.

“We hebben er wel over nagedacht en hadden al het gevoel dat het verkeerd zou worden geïnterpreteerd. Maar we willen heel duidelijk stellen: dit is ons werk en dit gaan we doen, de assessment. We hebben geen capaciteit en macht om iemand persoonlijk te onderzoeken.” Reiter benadrukte nogmaals dat TI niemand persoonlijk gaat onderzoeken: “Ons doel is om preventief te handelen en aanbevelingen te doen.” In tegenstelling tot wat er door veel mensen gedacht wordt, is TI hier niet in opdracht van de overheid van Curaçao. “We hebben een paar maanden geleden contact gehad met de overheid van Curaçao over wat het onderzoek inhoudt. Na een paar weken hebben we uiteindelijk besloten het onderzoek te doen. De eerste stap

was gezet door de overheid, maar de follow-up kwam van ons”, zo verklaarde Salas. “Voor de duidelijkheid, we doen geen werk voor de overheid van Curaçao. Ze geven ons fondsen om dit assessment te doen. Ons werk is geheel onafhankelijk. We zijn niet onder contract bij hen. Uit ons werk zullen aanbevelingen komen om de transparantie en integriteit van het bestuur op het eiland te verbeteren. We hopen door middel van dit proces de dialoog te openen en de integriteit onder alle stakeholders te vergroten. Het is onafhankelijk, niet op basis van een consultancycontract,

maar op basis van een fondsencontract”, aldus Reiter.

In november vorig jaar kondigde premier Gerrit Schotte aan dat Transparency International een onderzoek zou gaan doen op Curaçao. Dit nadat de commissie-Rosenmöller vraagtekens had gezet bij de integriteit van MFK-ministers George ‘Jorge’ Jamaloodin, Abdul Nas-ser el Hakim en Schotte zelf. In het rapport werd aanbevolen om een Commissie van Wijzen in te stellen en anders artikel 43, lid 2 Statuut, de zogenoemde waarborgfunctie, toe te passen. De Rijksministerraad nam uiteindelijk genoegen met het onderzoek door TI, hoewel het geen diepgaand onderzoek doet naar personen.

In samenwerking met lokale partner

Het onderzoeksmodel dat TI hier zal gaan toepassen heet het National Integrity System (NIS) en moet uitwijzen wat de voedingsbodem is van corruptie door de gehele maatschappij. Hiervoor zullen gesprekken gevoerd worden met verschillende stakeholders; van burgers tot politici, media tot overheidsinstellingen. Naar aanleiding hiervan zullen zij aanbevelingen doen hoe corruptie te voorkomen en hoe het bestreden kan worden op middellange en lange termijn. Het onderzoek zal uitgevoerd worden in samenwerking met een lokale partner van TI, Nelly Schotborgh. De verwachting is in december de onderzoeksresultaten te kunnen presenteren.

Chinese legende in het circus

WILLEMSTAD — Jeugd-circus-school Circo Magik presenteert komend weekeinde haar nieuwe circustheatervoorstelling Silk, een Chinese legende. Dit is een kleurrijke en wervelende show met circuskunst in combinatie met moderne dans, drama en Chinese vechtkunst.

Silk is een bewerking voor circustheater van de Chinese zijdelegende waarin keizerin Hsi-Ling-Shih, in de 27e eeuw voor voor Christus, bij toeval zijde ontdekt en deze ontdekking angstvallig geheim probeert te houden. De productie in zijde mondt uit in de historisch belangrijke handel in zijde via de 6500 kilometer lange zijderoute, vanuit China naar India, Perzië, Europa en Afrika. Silk is een productie in samenwerking met balletschool Motiance uit St. Maarten. Leerlingen van Motiance leveren met de uitvoering van een moderne dans en het begeleiden van bepaalde circusacts op Chinese drums een prachtige bijdrage aan de voorstelling. De samenwerking en uitwisseling op artistiek gebied is mede mogelijk gemaakt door Insel Air. De voorstelling vindt plaats in jeugdtheaterwerkplaats La Tentashon op vrijdag 7 en zaterdag 8 september om half acht 's avonds en op zondag 9 september om drie



Silk is een bewerking voor circustheater van de Chinese zijdelegende over keizerin Hsi-Ling-Shih.

uur 's middags. Kaartjes zijn verkrijgbaar bij Mensing's

Caminada en aan de kassa van Teatro Luna Blou.

Asjes: Interim-kabinet leidt tot bestuurlijke chaos

Vervolg van pagina 1

De MFK-fractie heeft op haar beurt in een brief aan Grüning en Koeijers vooral vraagtekens over de bevoegdheid van de gouverneur in zake de twee te vragen om een advies over de huidige politieke situatie uit te brengen. De MFK is van mening dat de gouverneur als landsorgaan handelt onder de ministeriële verantwoordelijkheid van de minister van Algemene Zaken. De fractie van de regeringspartij wil dan ook het landsbesluit zien waarin de advieswerkzaamheden van Grüning en Koeijers staan omschreven. Als dit niet be-

staat dan wil de MFK weten waarom de gouverneur heeft besloten om in deze zaak niet te handelen onder ministeriële verantwoordelijkheid. Aan de andere kant verwijst de MFK-fractie naar een brief van partijleider en demissionair premier Gerrit Schotte van 6 augustus aan Staten voorzitter Asjes. In deze brief stelt Schotte dat een motie van wantrouwen van het parlement tegen een demissionair kabinet betekenisloos is, omdat de leden al hun ontslag aan de gouverneur hebben aangeboden. Zo'n motie zal dan onuitvoerbaar zijn en door het kabinet naast zich neer worden ge-

legd. In de brief stelt Schotte dat de gouverneur tijdens de ontbinding van de Staten niet bevoegd is om gevolg te geven aan verzoeken van het ontbonden parlement. Het bevreemdt de MFK dan ook dat de gouverneur gehoor heeft gegeven aan het verzoek van de twaalf Statenleden. De MFK vindt het gezien het feit dat er over zes weken verkiezingen worden gehouden, niet opportuun en niet in het landsbelang om nu gesprekken te voeren over de vorming van een interim-kabinet. De fractie van de regeringspartij vraagt zich in dit verband af of het medicijn niet erger is dan de kwaal.

Start campagne PAR

WILLEMSTAD — De campagne van de PAR voor de verkiezingen van 19 oktober gaat aanstaande vrijdag officieel van start. De gele partij organiseert een bijeenkomst in haar partijgebouw aan de Fokkerweg.

Tijdens de campagnestart zullen de 29 kandidaten op de lijst van de PAR aan de aanwezigen worden gepresenteerd. Partijleider Emily de Jongh-Elhage houdt een presentatie, terwijl er optredens gepland zijn van Dreams, Melania van der Veen en Howard Luckert en Fiesta met Clarck Zalm, die op plaats 14 op de lijst van de gele partij staat. De activiteit duurt van zeven tot elf uur 's avonds.

RSA

Zorgeloos wonen, met RSA.

Verzeker uw woning en uw waardevolle spullen tegen de financiële gevolgen van onder meer waterschade, diefstal of brand. Sluit nu een verzekering af bij RSA voor de beste producten op de markt:

- SuperCover
- HomeCover
- Of EasyCover

Veel woonplezier!

Meer weten? Vraag uw broker of kom langs bij één van onze kantoren op Curaçao, Aruba en Bonaire.

RSA Curaçao	Kaya Flamboyen 7	Tel.: (+5999) 767 4444)	} www.rsa.an
RSA Aruba	L.G. Smith Boulevard 124	Tel.: (+297) 583 0668	
RSA Bonaire	Kaya Gobernador Debrot	Tel.: (+599) 717 2080	

Nog een aanhouding overval Gold 18K

WILLEMSTAD — Het is de politie gelukt om nog een man aan te houden in verband met de overval gepleegd op het pandjeshuis Gold 18K gelegen aan de Wolkstraat. Het gaat hier om de 34-jarige man R.J.R.C.. Hij werd gisterochtend vroeg in zijn huis aan de Kaya Cederela bij Juan Hato aangehouden. Volgens de politie werd er tijdens een controle in zijn huis niets bijzonders gevonden. De politie doet verder onderzoek in deze zaak.

52-jarige man opgepakt met drugs

WILLEMSTAD — De 52-jarige man K.P.H. is gisterochtend in Otrobanda ter hoogte van een apotheek aangehouden voor drugsbezit. Surveillancende agenten zagen dat de man zich verdacht gedroeg en besloten hem te controleren. Hij had zes doorzichtige plastic zakjes met cocaïne bij zich. De politie is in verband hiermee zijn huis aan de Curaçaostraat binnengevallen en heeft ook hier plastic zakken met cocaïne gevonden en producten om drugs klaar te maken. Alle spullen zijn in beslag genomen voor verder onderzoek.

Man rijdt in op ex-vriendin

WILLEMSTAD — De 29-jarige man D.G.M. is gisterochtend bewust ingereden op zijn 24-jarige ex-vriendin bij De Savaan. De vrouw liep in de Kaya Boko toen ze aangereiden werd door een auto. Volgens het slachtoffer kwam ze door de harde klap op de motorkap terecht waarna ze met haar hoofd tegen de voorruit van de auto sloeg. Vervolgens viel ze op de grond. Op dat moment zag ze dat de chauffeur haar ex-vriend was. Toen het erop leek dat de man haar nogmaals wilde aanrijden, zag ze kans om op te staan en te vluchten. Ze rende de tuin van de burens in om hulp te zoeken. Tijdens een zoektocht naar de dader signaleerde de politie zijn auto in de buurt van Kanga en er ontstond een achtervolging. In de Tortolaweg verloor de dader de macht over het stuur en botste tegen een muur. Hij werd aangehouden en de auto werd in beslag genomen voor verder onderzoek. Het slachtoffer is met een ziekenwagen naar de polikliniek gebracht voor medische behandeling.

Morgen uitspraak Felipa vs Sitek

WILLEMSTAD — De rechter doet morgenmiddag uitspraak in het kort geding dat oud-Sitek-lid Marbella Felipa tegen de onderwijsvakbond heeft aangespannen. Felipa eist dat Sitek haar weer als lid opneemt. De zaak werd gistermiddag behandeld.

De vakbond heeft ervoor gekozen de docente niet als lid te accepteren, omdat de bond moeite heeft met de wijze waarop Felipa haar kritiek op Sitek heeft gespuid. Volgens het bestuur heeft Felipa hen nooit officieel benaderd met klachten, kritiek of feedback. Wel koos ze er steeds voor om haar ongenoegen in de media te uiten. Daarmee haalde ze

de naam van Sitek door het slijk. Volgens het bestuur getuigt dit van onethisch handelen en gebrek aan respect voor de hele organisatie. Op 27 augustus heeft de algemene ledenvergadering het besluit van het bestuur om Felipa niet in haar kring toe te laten geratificeerd. Felipa trad in 2006 toe als lid. Tijdens de behandeling bleek

Aanbieding niet gestaakt

Ramiz: Cooper wil DAE elimineren

WILLEMSTAD — DAE gaat door met haar actie waarbij stoelen op vluchten naar St. Maarten, Bonaire en Aruba worden aangeboden voor een tarief onder het toegestane minimum. Topman Nelson Ramiz zoekt momenteel met advocaten uit wat mogelijk is. Volgens Ramiz is minister Charles Cooper van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (MAN) erop uit om DAE 'te elimineren'.

Minister Cooper stuurde maandag een brief naar DAE waarin namens de burgerluchtvaart autoriteit (CBA) werd verzocht om het onmiddellijk staken van de aanbidding, die tot 15 september zou lopen. De luchtvaartmaatschappij bood diverse stoelen aan voor prijzen onder de toegestane 350 gulden voor een retour van Curaçao naar St. Maarten, 200 gulden voor een retour

naar Aruba en 150 gulden voor een retour naar Bonaire. Ook werd DAE in de brief verzocht om binnen drie dagen cijfermateriaal te overhandigen, omdat Cooper wil weten hoe de vele aanbiedingen van DAE de jaarcijfers beïnvloeden, en om te kijken of het bedrijf nog wel financieel gezond is. Mocht dit cijfermateriaal niet binnen drie dagen

geleverd zijn, dan dreigde de minister met het intrekken van de economische vergunning van DAE. Ramiz verklaarde aan de *Amigoe* dat zijn financiële mensen ermee bezig zijn en dat hij dus aan dat verzoek wel gaat voldoen.

El Hakim

Ondertussen is er ook binnen het demissionaire kabinet-Schotte een verschil van mening over de kwestie. Cooper is belast met luchtvaartzaken en hamert op de minimumprijzen, maar minister Abdul Nasser el Hakim van Economische Ontwikkeling (MFK) is het volgens dagblad *Extra* niet met hem eens. De prijsmi-

nima zijn destijds afgesproken voor vluchten tussen de eilanden van de voormalige Nederlandse Antillen, om een prijzenoorlog te voorkomen. Een prijzenoorlog zou uiteindelijk kunnen leiden tot een monopolie van een luchtvaartmaatschappij door de ondergang van de andere. Ook vreest Cooper dat er door een prijzenoorlog uiteindelijk niet meer wordt voldaan aan onderhoud- en veiligheidseisen. Volgens El Hakim zijn de minimumprijzen achterhaald. Volgens hem moet de overheid juist concurrentie stimuleren, omdat op deze manier de prijzen juist omhoog gaan en het serviceniveau omhoog.

Osepa scheert PAR en PS over dezelfde kam

WILLEMSTAD — Demissionair gevolmachtigde minister Sheldry Osepa (MFK) haalt in een 'post' op zijn Facebook-pagina hard uit naar PAR-lid Omayra Leeflang en coalitiegenoot en PS-leider Helmin Wiels. Volgens Osepa is er geen verschil tussen de PAR en PS. Hij vergelijkt beide partijen met de Bijbelse Jezebel, die bevolkingsgroepen tegen elkaar ophitste met het doel om haar macht te vergroten.

Op zijn Facebook-pagina hekelt Osepa religieuze leiders en predikanten die geen stelling nemen tegen de politieke benadering van Wiels en Leeflang. Het bevreemdt hem dat de 'verstandige mensen en de enigen die het volk hierop kunnen wijzen, namelijk predikanten, dit niet doen'. De demissionaire minister grijpt de huidige situatie aan om parallellen te trekken tussen de huidige politieke situatie op het eiland en het verhaal van Jezebel zoals dit staat omschreven in het boek Koningen van het Oude Testament. Osepa heeft het op zijn Facebook-pagina over het geest van Jezebel, waarnaar Wiels en Leeflang handelen. Omdat de predikanten en theologisch scholen hier niet op wij-

zen, geeft hij zelf de aanzet met de hoop dat 'dit verder elke zondag in alle kerken hier op Curaçao opgepakt zal worden'. Hij legt uit dat Jezebel getrouwd was met koning Ahab. Zij had echter een duivelse drang naar macht en controle. "Om haar macht uit te oefenen zette Jezebel bevolkingsgroepen tegen elkaar op met behulp van sluwe technieken en tactiek die op het eerste gezicht niet zichtbaar waren en onschuldig leken. Jezebel eiste onvoorwaardelijke gehoorzaamheid van haar volgelingen en dulde geen tegenspraak. De boodschappen van Jezebel waren bezaaid met leugens die rechtstreeks afkomstig waren uit het rijk van duisternis. Jezebel kleineerde op grove wijze de manier degenen die het aandurfden haar tegen te spreken. Jezebel zwoer wraak te nemen op zelfs de man van God, de profeet Elias, en om deze profeet te vermoorden."

Volgens Osepa is dezelfde geest van Jezebel volop actief op Curaçao, waardoor er volgens hem geen verschil bestaat tussen de PAR en PS. "De namen veranderen, maar het blijft het geest van Jezebel. Daarom zwijgen onze predikanten als zij ons voor dit onheil kunnen behoeden?"

Opening parlementair jaar Kans groot dat ook PAR wegblijft uit Staten

WILLEMSTAD — Na de FOL-fractie, dreigt ook de fractie van de PAR verstek te laten gaan bij de sluiting van het oude en de opening van het nieuwe Statenjaar van begin volgende week. PAR staat erop dat de geschorste Statenvergadering van 24 augustus alsnog wordt opgeroepen.

Tijdens deze vergadering zijn de huidige oppositiepartijen, die een meerderheid hebben in de Staten voornemens om een nieuwe Staten voorzitter te kiezen en tevens om een motie van wantrouwen in te dienen om de leden van het kabinet-Schotte naar huis te sturen. Staten voorzitter Ivar Asjes schorste deze vergadering echter tot nader order, omdat hij naar eigen zeggen niet mee wilde werken aan een parlementaire staatsgreep. De opening van het parlementair jaar is traditiegetrouw op de tweede dinsdag in september. Dit gebeurt tijdens een plechtige vergadering, waarbij de gouverneur in een toespraak ingaat op de plannen van de regering voor het komende parlementaire jaar. Maar volgens As-

jes is ervoor gekozen om de opening van het Statenjaar dinsdag 11 september op een sobere manier plaats te laten vinden, gezien het feit dat de bevolking van Curaçao op 19 oktober naar de stembus gaat. De plechtige vergadering vangt om negen uur 's ochtends.

Achter de schermen bestaat er veel onduidelijkheid over de opening van het parlementaire jaar. Verschillende fracties, voornamelijk die van de oppositie, twijfelen openlijk of zij deze vergadering van 11 september bij moeten wonen, aangezien zij geen vertrouwen hebben in het demissionaire regering die nu in regeringszetel Fort Amsterdam zit. Als de twaalf Statenleden die zich tegen de huidige regering hebben gekant wegblijven, dan kan de vergadering geen doorgang vinden. In de recente politieke geschiedenis van de Antillen is dit nooit voorgekomen. De voor vanochtend geplande Centrale Commissie vergadering van de Staten ging eveneens niet door, omdat ook vandaag de oppositiefracties niet kwamen opdagen. Het is alweer de derde keer deze week dat dit voorkwam.

Advertenties Curaçao



Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba, Curaçao en St. Maarten
Ministerie van Buitenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties

De vestigingen van de Vertegenwoordiging van Nederland in Oranjestad, Phillipsburg en Willemstad zijn

vrijdag 7 september 2012

gesloten voor het publiek. De stembescheiden voor de verkiezingen van 12 september kunnen in de brievenbus bij de vestiging worden achtergelaten.

In geval van **spoed** consulaire bijstand in Curaçao gelieve te bellen naar de mobiele nummers 666 7979 (medew. Consulaire Zaken) of 516 8072 (hoofd bedrijfsvoering).

Jeugdtheaterschool

Circus Magik

Presentiert:

CIRCUS-THEATER

SILK

La Tentashon

Vrijdag 7 September 2012 19.30 uur
Zaterdag 8 September 2012 19.30 uur
Zondag 9 September 2012 15.00 uur

Kaartjes à Ang. 25,00 zijn verkrijgbaar bij:
Mensing's Caminada en aan de kassa van Theater Luna Blou.

Key to success!

KEY Corporate, het bureau voor training, coaching en advies in organisaties – biedt een totaalprogramma aan van trainingen en workshops met uiteenlopende onderwerpen.

Key Corporate staat garant voor de nieuwste inzichten en ontwikkelingen. Schrijf nu snel in, want als professional mogen deze opleidingen, cursussen en workshops niet op uw CV ontbreken.

Neem nu contact op met mevr. J. Zimmerman Tel. 738 3340

OPLEIDINGEN & CURSUSSEN

- **POST – BACHELOR/HBO**
 - Human Resource Management (post-bachelor)
- **BACHELOR/HBO - NIVEAU**
 - Hoger Management Executive
 - Businessplan Executive
 - Human Resource Management Executive
- **SBO/MBO - NIVEAU**
 - Middle Management Professional
 - Projectmanagement
 - Rapporteren

www.key.an • info@key.an • 738 3340



Associated with The University of the Dutch Caribbean (UDC)

Met 1 jaar korting

24 jaar geëist voor dubbele moord Otrobanda

WILLEMSTAD — De behandeling van de zaak tegen de 29-jarige Jurandy Coco voor de dubbele moord gepleegd op 6 april vorig jaar in de Bajonetstraat in Otrobanda, is vanochtend voortgezet. De officier van justitie hield rekening met het feit dat Coco te lang in een politiecel opgesloten was en eiste hiervoor een strafkorting van één jaar. Verder wil ze dat Coco voor de moorden 24 jaar achter de tralies verdwijnt.

De zaak werd eerder tot twee keer toe naar de rechter-commissaris (RC) terugverwezen voor het horen van getuigen, waaronder de tante van Lionel Arnaud die op 10 juni jl. dood werd aangetroffen in een onbewoond gebied in Noord Zapateer. Zij werd gehoord maar wist echter niets te vertellen. In principe wilde de advocaat van Coco, Marije Vaders, Arnaud zelf horen, maar die werd vermoord voordat hij een verklaring kon afleggen. De tante zou meer weten over de spullen die Coco voor de moord zou hebben gebruikt. De spullen zouden op haar terrein verbrand zijn. De tante verklaarde dat dat wel mogelijk is, maar dat ze zich niets meer hiervan kan herinneren. Coco heeft vandaag niets verklaard. Zoals al eerder heeft hij zich beroepen op zijn zwijgrecht. Verder zijn er diverse andere getuigenverklaringen, van onder anderen Queen-

drely Lourens die zelf terecht moet staan voor de moord op Gensley Jacinto Pieter (32) op 24 oktober jl. 's avonds bij de Catia Snèk in Kanga. De officier van justitie vond het opmerkelijk dat hij veel details had kunnen geven over de moord zoals waar de moordwapen was. Hij wist ook veel over de vriendschap van Coco met de spoorloos verdwenen Lysandro 'Reggie' Kani, die hij zelf de 'grote man van de onderwereld' noemt.

Toch wil de officier voorzichtig zijn met het gebruiken van Lourens' verklaring als bewijs, omdat hij zelf betrokken is bij een andere moord. De officier wees verder ook op getuigenverklaringen van twee personen die Coco die bewuste dag hadden herkend. Een getuige had zelfs gezien hoe Coco de keel doorsneed van een van de slachtoffers. Volgens de officier zijn de ge-

tuigen bang om verklaringen af te leggen, maar dat er echter nog andere bewijzen zijn dat Coco verantwoordelijk is voor de dubbele moord. Zo zijn er ook taggesprekken tussen hem en zijn moeder en ook met zijn vriendin. In het gesprek met zijn moeder, zegt zij tegen Coco dat hij beter had moeten nadenken, waarop Coco zegt dat er geen tijd was om na te denken. En in het gesprek met zijn vriendin toont hij berouw voor wat er is gebeurd en zegt hij te hopen dat 'die mensen' kunnen begrijpen dat hij 'het' uit zelfverdediging had gedaan. Hij voegde eraan toe dat hij geen moordenaar is en dat als hij het niet had gedaan, hij degene zou zijn die nu aan het verrotten is in een graf. Bovendien is de officier ervan overtuigd dat Coco de moorden had gepleegd omdat hij tegenstrijdige verklaringen had afgelegd over waar hij was op de bewuste dag. Hij zei eerst bij Muizenberg, daarna Sta. Maria, maar uiteindelijk werd het voor het Openbaar Ministerie (OM) duidelijk dat hij naar Venezuela is gevlucht. Volgens twee deskundigen lijdt Coco aan persoonlijkheidsstoornis, maar een derde expert zegt van niet. De offi-

cier houdt ook rekening met de laatste. Verder wijzen de rapporten uit dat Coco sterk tot verminderd toerekeningsvatbaar is.

Strafkorting

De officier heeft bij de strafmaat rekening gehouden met de aard en de ernst van deze zaak. Volgens het OM gaat het hier om een moord met voorbedachte rade waarvoor Coco een lange gevangenisstraf verdient. Maar ze heeft ook rekening gehouden met het feit dat Coco meer dan de toegestane achttien dagen die hij in een politiecel (in Barber, red.) opgesloten mag blijven, had gezeten. Dit omdat hij voor zijn leven vreest, gezien de lange vete tussen de twee families (Wawoe en Kani, red.) van Koraal Specht. En zeker rekening houdend met de schietpartijen in de gevangenis waarbij de verdwenen Reggie Kani zwaargewond is geraakt en later zeker één dode is gevallen. De officier vindt het op zijn plaats dat Coco een jaar strafvermindering krijgt, maar vroeg de rechter er wel rekening mee te houden dat het om nieuwe politiecellen gaat. Ze eiste 24 jaar celstraf.

Paquito D'Rivera als leermeester



Foto: Prince Victor

De muziekworkshop zaterdagmiddag in het CCC-gebouw was druk bezocht.

WILLEMSTAD — Jonge muzikanten en muzikliefhebbers kregen zaterdag les van niemand minder dan multi Grammy-winnaar Paquito D'Rivera.

De altsaxofonist en zijn collega-muzikanten Mark Walker (drummer), Oscar Stagnaro (bassist), Alex Brown (pianist) en Pernell

Saturino (percussionist) gaven zaterdag belangeloos een muziekworkshop in het Cultureel Centrum Curaçao in Emmastad. De muziekworkshop was goed bezocht. Tientallen muzikliefhebbers, kinderen en hun ouders hebben aandachtig geluisterd naar de tips van de muzikanten. De workshop was een initiatief van Percussion Creed

School of Percussion onder leiding van Pernell Saturino en Jazz Island Promotions Curaçao (JIP-C) in samenwerking met Maduro & Curriel's Bank. Alle artiesten die deelnamen aan de workshop speelden tijdens het Curaçao North Sea Jazz Festival met het Paquito d'Rivera Septet en de Dizzy Gillespie All Star Big Band.

Warming up Curaçao IFFR 2013

WILLEMSTAD — In aanloop naar het tweede Curaçao International Film Festival Rotterdam (IFFR) in april volgend jaar draait er iedere maand een filmhuisfilm in The Cinemas. De eerste film die in dit kader op het witte doek verschijnt is de Franse filmhuishit 'The Intouchables'. Deze draait sinds vorige week in de bioscoop.

De tweede editie van het Curaçao IFFR vindt plaats van 4 april tot en met 7 april. Initiatiefnemer Fundashon Bon

Intenshon en co-organisator International Film Festival Rotterdam zijn wederom de twee organiserende instanties. Het eerste Curaçao IFFR was een groot succes. Volgens de organisatie hebben bezoekers het filmfestival in hun hart gesloten. Zo'n 7000 personen hebben het festival bezocht. Ook het aantal inzendingen voor de 'Short Movies, Big Stories Competitie' was overweldigend. Meer dan dertig korte films gingen mee naar de hoofdprijs. Dat is volgens de organisatie de reden om het filmfestival een vervolg te geven. Als op-

stap naar de tweede editie van het Curaçao IFFR zal er maandelijks een 'indie' film vertoond worden. Deze film zal dan maximaal drie weken te zien zijn in The Cinemas. De eerste film in deze reeks 'The Intouchables' gaat over de aan een rolstoel gekluisterde miljonair Philippe die in een kast van een huis in Parijs woont. In diezelfde stad werkt de jonge Senegalees Driss aan schimmige zaken. Omdat hij een uitkering krijgt, moet hij af en toe wel solliciteren. Dan wordt hij plots aangenomen als de verzorger van Philippe.

CIBC op shortlist voor de Step Private Client Award

WILLEMSTAD — CIBC Bank and Trust Company (Cayman) Limited is een van de vijf finalisten voor de 'Institutional Trust Team of the Year Award'. Deze prijs is een van de achttien categorieën bij de Step Private Client Awards 2012-2013, een internationaal prijzenfestival voor de gehele privévermogensbeheersector.

Andrew Needham, directeur Trust and client services van CIBC Bank and Trust, vertelt: "We zijn zeer vereerd geselecteerd te zijn als finalist voor deze prestigieuze Trust Team of the Year award, een erkenning voor onze inspanningen om de beste service en advies te leveren aan onze cliënten". Meer dan tachtig financiële dienstverleners staan op de shortlist, die online staat op www.step.org/awards. De winnaars worden bekendgemaakt tijdens het zevende jaarlijkse Gala, dat plaatsvindt op woensdag 19 september in het Londen Hilton on Parklane Hotel. De verkoop van kaarten voor het gala is gestart, tafels zijn te boeken via bovengenoemde website. Step ondersteunt dit jaar opnieuw het Feed The Minds initiatief. Vorig jaar werd er door de Step PCA mededingers 56.770 Engelse pond ingezameld voor dit goede doel.

lem Luyken zich verheugd met de nieuwste opdracht. "Zuid-Afrika is een mooi land waar muziek een grote rol speelt. Daarnaast zijn de infrastructuur en faciliteiten voor een festival als het North Sea Jazz heel erg goed." Tusen 2000 en 2005 organiseerde de Mojo het festival in Kaapstad.

Als alles conform planning gaat dan betekent dit dat het festivalconcept volgend jaar in Rotterdam (juli), Curaçao (augustus), Durban (oktober) en in Singapore en Hongkong (november) wordt georganiseerd.

Elias niet betrokken bij North Sea Jazz Zuid-Afrika

WILLEMSTAD — Het hardnekkige gerucht dat Gregory Elias van Fundashon Bon Intenshon het Curaçao North Sea Jazz Festival volgend jaar naar Zuid-Afrika wil brengen klopt niet. Dat zegt Elias desgevraagd aan de Amigoe.

"Wel is er een groep geweest uit Durban die van het CNSJF-fenomeen heeft gehoord", zegt Elias. "Ik noem het het Stevie Wonder-effect." De groep benaderde festivalorganisator Mojo en is een kijkje komen nemen in de keuken van het festival. Sa-

men met Mojo organiseren de Zuid-Afrikaanse ondernemers in oktober volgend jaar het jazzfestival. Volgens Elias heeft het festival in Durban niets met Curaçao te maken. In 2010 werd het wereldkampioenschap voetbal in Zuid-Afrika gehouden. "Het land heeft daar een prachtige infrastructuur aan overgehouden waar niet veel mee wordt gedaan", vertelt Elias. De eerste editie van het vernieuwde North Sea Jazz Festival in Zuid-Afrika wordt gehouden in het International Convention Centre in Durban. In de Afrikaanse media toonde festivaldirecteur Jan Wil-

Minder autodiefstallen

WILLEMSTAD — Het aantal autodiefstallen is gedaald sinds 2006 (222) en 2007 (355). Het aantal was 145 in 2008, 193 in 2009, 180 in 2010 en 222 vorig jaar. Dit jaar werden tot nu toe er 172 auto's gestolen. Dit blijkt uit de criminaliteitscijfers van 2006 tot en met 2012.

Verder lijkt het project Aquafina – een surveillanceproject van het Korps Politie Curaçao (KPC) in samenwerking met het Vrijwilligers Korps Curaçao (VKC) en de Uitvoeringsorganisatie Controle en Beveiliging (voorheen SKS) – vruchten af te werpen.

Illegalen

Zo werden er controles uitgevoerd op 3947 personen, waarbij 224 illegalen zijn opgepakt. Tevens zijn er in totaal 515 vreemdelingen uitgezet tussen januari en vorige maand. Het ging hier om 2 Amerikanen, 62 Colombianen, 60 Dominicanen, 25 Ecuadorianen, 25 Guyanen, 54 Haïtianen, 200 Jamaicanen, 18 Surinamers, 9 Polen, 4 Chinezen, 3

Nederlanders, 2 Brazilianen, 2 Fransen, 1 Afrikaan, 1 Brit, 1 Indiër, 1 Italiaan, 1 Syriër en 44 Venezolanen. Verder heeft de politie in 366 gevallen assistentie verleend en in 56 gevallen andere diensten ondersteund. Tevens werd er 12 keer gecontroleerd bij scholen en ook bij Brasami en het Gouvernements Opvoedingsgesticht (GOG). Ook werden 2683 auto's gecontroleerd, werden er 9530 controles in woonwijken uitgevoerd en 143 bij lokaliteiten (toko's, cafe's, restaurants, et cetera.), en werd toezicht gehouden bij 137 evenementen op het eiland. Tijdens de genoemde controles werden verschillende spullen in beslag genomen, namelijk 5 vuurwapens, 37 patronen en 194 andere soorten wapens, 435 pakketjes wiet, 72 marihuanasigaretten, 17 blokjes hasj, 27 pakjes hasj en 263 pakketjes cocaïne. Ook werden er 122 aanhoudingen verricht in verband met geweldsdelicten. 107 voertuigen zijn in bewaring genomen en 1512 boetes werden uitgedeeld voor verkeersovertredingen.

Eline de Pool naar New York Fashion Week



WILLEMSTAD — Het Curaçaoose model Eline de Pool is uitgenodigd om mee te lopen in de New York Fashion Week die morgen begint en waarin de voorjaars- en zomermoden van 2013 wordt getoond. Eline de Pool werd in 2010 nog verkozen tot Miss Curaçao Teenager en timmert aan de weg als model. Zo liep ze ook mee in de Curaçao Fashion Week. De organisatoren van dit evenement hebben goede contacten over de hele wereld en zo ging het balletje rollen voor het Curaçaoose model. De Pool zal in meer dan 36 shows tijdens de New York Fashion Week haar opwachting maken en daarna doorreizen naar de Charlotte International Fashion Week. Vervolgens neemt ze met andere modellen deel aan Semtur, de Semana de la moda y Turismo, in Venezuela. Daar eindigt het niet mee, want na de Semtur bereiden de modellen zich voor op een reis naar Dubai, aldus Tanusha Then, creative director van de Curaçao Fashion Week.

Advertentie Curaçao

Wij ontwikkelen een nieuwe wijk, waar u en uw familie kunnen komen wonen!

Harmonie

- De Vereniging Van Eigenaren (VVE) heeft een belangrijke rol in het dagelijks beheer;
- Er is geen bouwplicht. U kunt uw grond kopen als investering op langere termijn;
- Wel zijn er geldende bouwvoorwaarden;
- Verplichte maandelijks bijdrage aan de kosten van de VVE.

KOOP NU UW KAVEL!

250 village kavels
100 kavels van 500 m²
250 villa kavels van 1000 m²

Prijzen vanaf Naf. 70.000**Kom bij ons wonen op Harmonie!****90 kavels klaar om meteen op te bouwen!**

Promenade Shopping Centre • Tel. 736 5542 / 736 5865
info@halabirealestate.com • www.halabirealestate.com

HALABI
REAL ESTATE

MCB viert met de pers



Laura DeSalvo ontvangt haar prijs uit handen van Lily-Ann Janga Domacassé, Secretarial & Marketing Assistant bij de MCB.

KRALENDIJK — Maduro & Curiel's Bank (Bonaire) NV heeft de leden van pers op Bonaire in het zonnetje gezet. Dit gebeurde tijdens een gezellig samenzijn bij Bistro de Paris. Vanwege de drukke agenda van de pers op 1 september, werd de traditionele bijeenkomst met de bank naar maandagavond verschoven.

De opvolger van Evert Piar die binnenkort met pensioen gaat, Leonard Domacassé, sprak de aanwezige pers toe en bracht de waardering van de bank voor het werk van de

pers op Bonaire over aan de leden. Hij memoreerde daarbij dat het een jaar vol festiviteiten en wisselingen is bij de bank. De bank viert dit jaar vijftig jaar en Piar is 45

jaar in trouwe dienst. Maar tegelijk zijn er verschillende wijzingen bij de bank, onder meer door het vertrek van Piar dit jaar. De bank zegt erop te vertrouwen dat op de medewerking van de pers kan worden gerekend. Onder de aanwezigen werden een aantal MCB-moneycards verloot. De grootste prijs ging naar Laura De-Salvo van Bonaire Reporter.

Wijkopruimactie tegen denguemug in Nikiboko

KRALENDIJK — Tot en met het eind september is Nikiboko aan de beurt voor een grote schoonmaakactie. Deze buurtopruimactie wordt gehouden in het kader van de bestrijding van de denguemug. De actie is een project van het Openbaar Lichaam, in samenwerking met het vuilophaal- en vuilverwerkingsbedrijf Selibon N.V.

In de actieperiode worden er puinbakken op verschillende strategische plekken geplaatst in de woonbuurten. In die puinbakken kunnen de buurtbewoners zelf al het tuinafval en ander vuil uit de omgeving deponeren, dat door de mug, de Aedis Aegypti, gebruikt kan worden om eitjes in te leggen. De bedoeling daarbij is om zoveel mogelijk plekken die als broedplaatsen kunnen dienen voor de denguemug te elimineren. De denguemug leeft voornamelijk in de buurt van mensen en legt haar eitjes in voorwerpen die helder zoet water bevat-

ten, zoals emmers, tonnen, bakken, autobanden, flessen, etensbakjes en cups, dopjes, oude koelkasten, gasfornuizen, wasmachines, et cetera. De buurtbewoners worden zo gestimuleerd om zelf aan denguepreventie te doen. Deze service is gratis. Afval dat over het algemeen geen gevaar vormt voor het ontstaan van broedplaatsen van muggen, mag niet worden gedeponeerd in de puinbak. Daaronder vallen takken, gras, aarde, tuinafval, paletten, stenen, planken en grof vuil. Dat soort afval en autowrakken wordt apart opgehaald door Selibon. Om

dat vuil te laten verwijderen kan men een afspraak maken met Selibon op het nummer 717-8159. Om de bewoners uit te leggen wat de actie inhoudt en wat van hen wordt verwacht, gaan de inspecteurs van de sectie Gele Koorts Muskieten Bestrijding (GKMB) huis-aan-huis en krijgt elk huishouden een informatiebrief.

De actie in Nikiboko volgt op de succesvol verlopen schoonmaakactie in Antriol. Daar werd de eerste buurtopruimactie gehouden ter bestrijding van de denguemug en de verspreiding van de ziekte. Dankzij de zeer goede medewerking van de bewoners van Antriol, is deze actie heel goed geslaagd. Wie meer informatie wenst, kan GKMB bellen op telefoonnummer 717-8323.

SGB twee dagen dicht vanwege Bonairedag

KRALENDIJK — De scholieren van de Scholengemeenschap Bonaire, SGB, hebben op donderdag 6 september – Bonairedag – en vrijdag 7 september geen school. De school is in verband met de viering van de Dag van Vlag en Volkslied twee dagen gesloten, deelt de schooldirectie mee.

De leerlingen van het Junior College van de SGB hebben ook op woensdag 5 september geen school. Op die dag doen de docenten van die

unit van de school mee aan een conferentie. Deze extra vrije dag voor alle leerlingen van het Junior College brengt de onderwijstijd niet

in gevaar, aldus de schooldirectie. De andere units, VM-BO/Pro, MBP en Liseo Boneriano hebben wel gewoon les.

De directie deelt ook mee dat de informatieavond voor de 2e klas van het Junior College, die gepland was op 11 september, verschoven is naar 18 september. Deze vindt plaats om 19.00 uur

gen hadden de leden van de raad, notaris Miguel Alexander en bankier Kelvin Bloyden maandag nog niet voldaan aan het verzoek van de minister. De nieuwe, voormalige en aangebleven leden van de RvC hebben in het openbaar geen commentaar geleverd op het verzoek van de minister om af te treden. Pantophlet had de pers vorige week woensdag verteld dat de regering jonge krachten met nieuwe ideeën wilde benoemen als leden van de RvC van de St. Maarten Harbour Group, om het land voor te stuwen in een nieuwe

PHILIPSBURG — Drie van de vijf leden van de Raad van Commissarissen (RvC) van de St. Maarten Harbour Group of Companies hebben hun ontslagbrief ingediend bij de minister belast met havenaangelegenheden Romeo Pantophlet. Zo stappen zij opzij voor de benoeming van 'jongere commissarissen' door de ministers.

Commissarissen met een lange staat van dienst Humphrey Mezas, Joseph Richardson en Renald Williams zouden voor de door de minister Pantophlet vastgestelde deadline van 3 september hun ontslagbrief hebben ingediend. Toen de minister vorige week bijeenkwam met de RvC verzocht hij de leden om hun positie beschikbaar

te stellen voor de vertegenwoordiger van de regering als aandeelhouder van de haven. Richardson vertrekt per 1 oktober terwijl het ontslag van Williams en Mezas per 15 oktober in werking treedt. De leden van de RvC blijven nog korte tijd aan om de financiële rapporten van de onderneming af te ronden. Volgens verkregen inlichtin-

Nog geen overeenkomst over dubbele belasting

DEN HAAG — Nederland en St. Maarten hebben nog geen overeenkomst bereikt over importheffingen voor producten die naar Saba en St. Eustatius vervoerd worden. Dat blijkt uit de antwoorden van staatssecretaris Frans Weekers van Financiën op vragen van D66. Tweede Kamerleden Wassila Hachchi en Wouter Koolmees nemen echter geen genoegen met de antwoorden.

De D66-fractie maakt zich grote zorgen over de kosten in Caribisch Nederland en met name op Saba en St. Eustatius. Nadat Hachchi en Koolmees hun vragen op 27 mei indienden, zijn de resultaten van het koopkrachtonderzoek gepubliceerd, waarnaar Weekers ook veelvuldig verwijst. De belastingdruk bedroeg in 2011 naar schatting tussen de 16,1 en 17,2 procent van het bruto binnenlands product vergeleken met 16,6 procent in 2010. Door de foute toepassing van het nieuwe belastingstelsel

wordt er echter in een aantal gevallen te veel belasting geheven. Met voorlichting aan ondernemers wordt geprobeerd dit probleem op te lossen. Weekers merkt op dat er geen schattingen per afzonderlijk eiland zijn gemaakt van de belastingdruk en de invloed van brandstofaccijnzen. Voor Saba en St. Eustatius geldt wel dat er nog steeds twee keer belasting wordt geheven voor veel goederen uit of via St. Maarten, namelijk de omzetbelasting van 5 procent op St. Maarten

en een invoerheffing van 6 procent op de twee eilanden. "Met St. Maarten is overleg gaande om hen ertoe te bewegen de export van voor St. Eustatius of Saba bestemde goederen vrij te stellen van de plaatselijke belasting op bedrijfsomzetten van 5 procent", aldus Weekers, die verwijst naar het gesprek met Financiën-minister Roland Tuitt, dat overigens al weer twee maanden geleden werd gevoerd, maar wel constructief was. Weekers schrijft tot slot dat de informatievoorziening over de zorgpremie voor werkgevers tekort is geschoten. "Bij de transitie was er bij zowel de eilandbesturen als bij de Rijksdienst Caribisch Nederland onduidelijkheid over het feit dat ook in 2011 net als in de jaren ervoor werkgeverspremies

moesten worden geheven. Ik leid hieruit af dat de informatievoorziening vanuit het Rijk over de premieheffing beter had gekund. Ik wil wel benadrukken dat de eilanden geen financieel nadeel hebben geleden als gevolg van de premieheffing", schrijft hij.

Hachchi en Koolmees vinden het antwoord van Weekers onvoldoende. "De inwoners van Saba en Statia hebben de gevolgen van het nieuwe belastingstelsel in hun portemonnee gevoeld. Nog steeds zijn er onduidelijkheden over de vragen wat er meer aan belasting is opgehaald dan in de oude situatie. D66 heeft nog steeds vragen en wil deze kwestie spoedig met de nieuwe Tweede Kamer bespreken", aldus de partij in een reactie.

Landingsbaan luchthaven opgeleverd

KRALENDIJK — De werkzaamheden om de landingsbaan van Flamingo Airport te vernieuwen zijn opgeleverd en overgedragen aan Bonaire International Airport NV (BIA). Dat gebeurde onlangs tijdens het bezoek van staatssecretaris Joop Atsma aan de luchthaven. De bewindsman werd vergezeld door inspecteur-generaal Jenny Thunnissen van het ministerie van Infrastructuur en Milieu aan de luchthaven. Bij die gelegenheid werd het overdrachtsprotocol getekend. Ook werd een intentieverklaring ondertekend waarbij de Nederlandse regering zich bereid verklaart om verdere steun te blijven verlenen aan de toekomstige ontwikkelingen van de luchthaven. Bij de ondertekening waren ook gezaghebber Lydia Emerencia en Rijksvertegenwoordiger Wilbert Stolte aanwezig.



Onder het toezien oog van staatssecretaris Joop Atsma, gezaghebber Lydia Emerencia en gedeputeerde Burney El Hage, werden de documenten ondertekend door Jenny Thunnissen, directeur BIA, Herbert Domacassé en Rijksvertegenwoordiger Wilbert Stolte.

Oproep politieke partijen om massaal te demonstren

KRALENDIJK — In afzonderlijke oproepen doet zowel de Partido Demokratiko Boneriano (PDB) als de Movimentu Boneiru Liber (MBL) een oproep aan de burgers om massaal te komen demonstreren op Bonairedag. "Laten wij ons verenigen en onze geschillen terzijde schuiven en de verantwoordelijken erop wijzen dat ons geliefde Bonaire beter verdient", schrijft Robby Beukenboom.

Benito Dirksz roept de bevolking op om behalve mee te doen aan de protestmars op Bonairedag, ook haar on-

genoegen te uiten door op 12 september massaal blanco te stemmen. De pijn van PDB zit hem

vooral in het verlies van koopkracht door de hoge erfpacht, vastgoedbelasting, rioolheffing en de verhoging van het stroomtarief. Daarnaast heeft de nieuwe staatkundige verhouding ook niet gebracht wat de mensen ervan hebben verwacht. Voor Dirksz (MBL) is de uitslag van het ongeldig verklaarde referendum van 17 december 2010 een doorn

in het oog. Hoewel slechts 35 procent een stem heeft uitgebracht en de meerderheid thuis bleef – het referendum zou pas geldig zijn indien 51 procent van de kiezers een stem had uitgebracht – zegt Dirksz dat bijna 87 procent voor de Nee-optie heeft gekozen. Door nu blanco te stemmen gelooft Dirksz dat een referendum kan worden afgedwongen.

Premier toont schiettalent



PHILIPSBURG — Minister-president Sarah Wescot-Williams (tweede rechts) richt het vuurwapen op het mikt punt van de schietbaan bij Indigo Bay Estates. Zij was in gezelschap van Tony Arnell en VKS-leden. Samen met minister Cornelius de Weever en Silveria Jacobs toonde zij haar schiettalenten onder begeleiding van VKS-officieren tijdens de Hurex-trainingen.

Rutte: Niet nog eens miljarden naar Grieken

AMSTERDAM — VVD-leider en premier Mark Rutte wil Griekenland niet nog eens met miljarden euro's steunen. “Genoeg is genoeg”, zei hij gisteravond tijdens een lijsttrekkersdebat in Amsterdam. Hij wil de Grieken wel wat extra tijd geven om de beloofde bezuinigingen en hervormingen voor elkaar te krijgen, maar alleen als dat geen extra geld kost.

Volgens Rutte is Griekenland twee keer geholpen met een omvangrijk hulppakket met 240 miljard euro aan leningen en komt er geen derde keer. Als dat wel wordt beloofd, vreest Rutte dat de Grieken achterover gaan leunen en hun begroting niet meer op orde brengen. Euro-landen verdienen volgens hem alleen hulp als ze zelf hun best doen om in de euro te blijven. Die harde opstelling leverde Rutte tijdens het debat

flinke kritiek op van andere lijsttrekkers. Diederik Samsom (PvdA) en Alexander Pechtold (D66) stelden dat Rutte ook in 2010 had bezworen dat er geen geld meer naar Griekenland zou gaan, maar dat later toch steunde. Ook Geert Wilders (PVV) zei zeker te weten dat Rutte na de verkiezingen op 12 september weer overstag gaat. “Die man droomt in het Grieks, praat Grieks en eet Grieks”, zei hij over Rutte. Volgens Samsom en Pechtold

kan juist in het belang van Nederland nieuwe hulp aan Griekenland noodzakelijk blijken. Tijdens het debat in theater Carré, georganiseerd door RTL, Het Financieel Dagblad, BNR en Elsevier, lag vooral Samsom onder vuur toen het ging over de gezondheidszorg. Andere partijen verwijten Samsom dat diens plannen tot langere wachtlijsten zullen leiden. De opmars in de peilingen maakt Samsom een geduchte concurrent voor zowel Rutte als SP-leider Emile Roemer. Nieuwe peilingen bevestigden gisteren de trend dat de PvdA de SP heeft achterhaald. Maandag ging de PvdA de SP voorbij in de politieke barometer. Bij de peiling van TNS Nipo lag

de SP gisteren nog twee zetels voor op de PvdA, 28 om 26. Bij die van Maurice de Hond gaan de twee gelijk op: 27 zetels. De VVD is in beide peilingen nog ruim de grootste met 34 zetels.

Het CDA heeft het daarentegen onverminderd moeilijk in de peilingen. Gisteren bleven er nog 13 zetels over van de huidige 21. CDA-leider Sybrand Buma probeert het tij te keren en speelde gisteren een belangrijke troef uit. Hij schoof de alom gewaardeerde CDA-minister van Financiën Jan Kees de Jager naar voren. Volgens Buma is hij de ideale minister voor het nieuwe kabinet, mits dat financieel degelijk beleid wil voeren.

Rotterdam pakt taalachterstand peuters aan

ROTTERDAM — Rotterdam heeft vanaf deze maand 22 peuterconsulenten in de stad rondlopen. Die moeten ouders met kinderen met een taalachterstand ervan overtuigen hun kind naar een kinderdagverblijf, peuterspeelzaal of zogeheten groep nul te brengen. Die laatste is bedoeld voor 2,5- tot 4-jarigen om taal- en ontwikkelingsachterstanden weg te werken.

De 22 consulenten zijn vandaag aan de slag gegaan, maakte de gemeente bekend. Rotterdam begon een jaar geleden met een proef in drie deelgemeenten. De peuterconsulenten stimuleerden ouders vanuit de centra voor jeugd en gezin. In de gemeente Rotterdam gaat 75 procent van de kinderen die in de doelgroep vielen, nu naar een kinderdagverblijf, peuterspeelzaal of

groep nul. Begon de gemeente met zeven consulenten, nu gaan in totaal 22 peuterconsulenten aan de slag bij alle centra voor jeugd en gezin. Standaard spreken artsen en de wijkverpleegkundigen op het consultatiebureau ouders aan op een eventuele taalachterstand van het kind. Zij verwijzen ze dan door naar de peuterconsulent. “Als een kind van dertig maanden met

een taalachterstand nog niet deelneemt aan een programma voor- en vroegschoolse educatie (vve), gaat de peuterconsulent op huisbezoek om er bij ouders op aan te dringen dat wel te doen”, licht een woordvoerder toe. Onderwijswethouder Hugo de Jonge (CDA) denkt dat via deze aanpak het mogelijk moet zijn om minstens 85 procent van de twee- en driejarige kinderen die dit het hardst nodig hebben in een groep nul te krijgen. Zo moeten kinderen uiteindelijk zonder taalachterstand aan de basisschool beginnen. De consulenten kunnen echter geen sancties uitvaardigen.

GroenLinks: Samen met PvdA en D66 formatie in

DEN HAAG — GroenLinks, PvdA en D66 moeten samen als een blok de formatie ingaan. GroenLinks-Tweede Kamerlid en campagneleider Jesse Klaver zei vandaag dat dit dan ‘de progressieve kern’ van een nieuw kabinet kan gaan vormen.

Dit ‘kernkabinet’ kan dan worden aangevuld met partijen met wie je zaken kunt

doen, bijvoorbeeld SP of CDA, stelt Klaver. Hij vindt het belangrijk dat de drie partijen zich uitspreken voor een ideale coalitie. Hiermee wordt naar zijn mening duidelijkheid gegeven aan de kiezer. Volgens Klaver hebben de drie partijen in het verleden altijd goed samengewerkt. Hij wil met het blok ook voorkomen dat hetzelfde gebeurt als bij de onderhandelingen over een Paarsplus-

kabinet in 2010. Toen lieten de partijen zich tegen elkaar uitspelen. “Het is belangrijk dat we nu aan elkaar vasthouden.”

Met de combinatie van de drie vooruitstrevende partijen kan volgens Klaver worden gezorgd dat niet alleen de begroting op orde komt, maar ook dat de economie sterker wordt door te kiezen voor duurzaamheid.

Nog 7 dagen tot de verkiezingen

DEN HAAG — Het is het stellige antwoord van politici op de vraag met welke partijen ze willen gaan samenwerken: formen komt pas na de verkiezingen van 12 september. Maar toch werd gisteren al een beetje vooruitgeblikt.

D66-leider Alexander Pechtold noemde de kans op een samenwerking met de SP bijna nul. Hij wil liever een coalitie van het midden, zonder precies te zeggen hoe die er uit moet zien. SGP-leider Kees van der Staaij opperde om eventueel maar met een minderheidskabinet aan de gang te gaan.

Ook ChristenUnie-leider Arie Slob liet van zich horen. Hij wil wel de verbindende factor zijn in een coalitie tussen PvdA en VVD. Eerder zei Slob al dat hij na de verkie-

zingen wil verkennen wat de mogelijkheden zijn. CDA-lijsttrekker Sybrand van Haersma Buma nam bij het tv-programma EenVandaag de gelegenheid te baat om partijgenoot Jan Kees de Jager naar voren te schuiven voor nog een ambtstermijn als minister van Financiën. De Jager heeft volgens Buma laten zien dat Nederland zuinig moet zijn, maar ook een oogje gehouden op de Zuid-Europese landen. Hoe het gaat uitpakken na 12 september, is mede afhankelijk van de campagne. Daarin was gisteren ook wat ruimte voor grappen en grolen. Zo zette VVD-Kamerlid Klaas Dijkhoff een foto op Twitter van een enorme aanhanger met spandoek, die niet achter zijn bus past. Ook dook een foto op van Pechtold, die de plek inneemt van acteur George Clooney in een reclame voor

Nespresso. Naast hem staat de tekst: D66, what else. Weekblad Vrij Nederland deed ook mee aan de beeldvorming. Op de voorpagina ligt VVD-leider Mark Rutte in zijn blootje in een bad vol geld. Het plaatje wordt begeleid door de tekst: Dure grappen. Marianne Thieme van de Partij voor de Dieren twitterde eveneens een grapje. Zij plaatste een foto van paleis Soestdijk met een megaspandoek van de partij. “Gek gedroomd vannacht, dat er al een bijzondere nieuwe locatie gevonden was voor ons megaspandoek”, schreef ze. De spandoeken hingen langs de A4 in Haarlemmermeer, maar moesten op last van de gemeente worden verwijderd. Een anonieme sponsor stelde een beloning van 1000 euro in het vooruitzicht voor degene die een nieuw plekje weet.



Foto: Getty Images

De prijs voor een liter benzine is in tien jaar tijd 80 procent gestegen.

EINDHOVEN — De benzineprijs heeft vandaag het hoogste niveau ooit bereikt. Dat maakte het consumentencollectief UnitedConsumers bekend. Aan de pomp is de adviesprijs van Euro95 nu 1,887 euro per liter, een cent meer dan gisteren. Het vorige record stond op 1,886 euro per liter en dateerde van 6 april.

De prijs van diesel bereikte vorige week al een recordhoogte en is vandaag met 0,2 cent toegenomen naar 1,531

euro per liter. De adviesprijs van een liter LPG is gelijk gebleven op het niveau van 0,851 euro. UnitedConsumers stelt dagelijks brandstofprijzen vast op basis van de landelijke adviesprijzen van de vijf grootste oliemaatschappijen: Shell, BP, Esso, Texaco en Total. De consument betaalt nu bijna een euro meer voor een liter benzine dan tien jaar geleden, ofwel een stijging van 80 procent. Eind 2001 was de adviesprijs 1,05 euro per liter en vandaag werd de recordhoogte van 1,887 euro bereikt. Dat zegt marktanalist Paul

van Selms van consumentencollectief UnitedConsumers. De grootste boosdoener van de hoge benzineprijs is volgens hem de Nederlandse overheid. Van Selms wijst erop dat het grootste deel van een liter benzine (57 procent, ofwel ruim 1 euro) nog altijd bestaat uit belasting. Dat is veel meer dan de olieproducerende landen en bedrijven als Shell of Total aan een liter brandstof verdienen. Veruit het grootste deel van de belasting is opgebouwd uit accijns. Doordat de overheid deze elk jaar aanpast aan de prijsinflatie, is er in de ogen

‘Binnen jaar bestaat euro niet meer’

AMSTERDAM — PVV-lijsttrekker Geert Wilders voorspelt dat de euro binnen een jaar niet meer bestaat. Hij deed dat gisteren in het Carré-debat.

Wilders weigerde tegenover presentatrice Petra Grijzen van BNR breekpunten te formuleren. Voor de vorige verkiezingen van juni 2010 was het niet verhogten van

de AOW-leeftijd voor hem een breekpunt. Meteen na de verkiezingen liet hij het vallen in de hoop samen te kunnen werken met VVD en CDA. “Ik heb mijn lesje

geleerd van de vorige keer. Ik ga niet weer breekpunten formuleren.” Wilders wil de AOW niet verhogen en wil dat Nederland uit de EU stapt. Dat zijn voor hem harde punten in een eventuele formatie. De PVV zal een kabinet dat ‘eurofiel’ is niet steunen, zei Wilders.

Wet in de maak voor pensioenen politici

DEN HAAG — Het ministerie van Binnenlandse Zaken werkt aan een wetsvoorstel om de pensioenen van politici anders te gaan regelen. In het voorstel staat onder meer dat politici voortaan net zoveel in moeten gaan leveren als ambtenaren wanneer er op de pensioenen wordt gekort.

Een woordvoerder van het departement bevestigde gisteravond berichtgeving hierover van de NOS. Volgens de zegsman is het wetsvoorstel nog ‘in consultatie’ en dus nog niet

openbaar. Inhoudelijk kon hij dan ook niet veel zeggen over de wet.

De wet over de pensioenen zal naar verwachting in het najaar in de ministerraad

worden besproken. Daarna kan het voorstel naar de Tweede Kamer, waar een tweederde meerderheid nodig is voor de aanpassingen. Dat is zo, omdat het voorstel gaat over de eigen rechtspositie van de Kamer. De woordvoerder hoopt dat ook de Eerste Kamer heeft ingestemd als de pensioenfondsen begin 2013 weer besluiten of er moet worden gekort.

Zorgverzekeraars willen ouderenzorg doen

AMSTERDAM — De zorgverzekeraars willen de ouderenzorg zelf ter hand nemen en niet dat die wordt overgeheveld van de AWBZ naar de gemeenten. Dat zegt André Rouvoet van Zorgver-

zekeraars Nederland in een interview in Trouw vandaag. Volgens hem kunnen de verzekeraars de ouderenzorg beter, efficiënter en goedkoper uitvoeren dan de gemeenten. Het tekort voor de AWBZ be-

droeg vorig jaar 3,3 miljard euro. Het was het derde jaar op rij dat het tekort meer dan 3 miljard euro bedroeg, maakte het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) maandag bekend.

‘China belangrijk voor Rotterdamse haven’

drijfsleven, het onderwijs en van de politie. Sjanghai en Rotterdam werken nauw samen op het gebied van gezondheidszorg, veiligheid en onderwijs. Daarom staat tijdens het bezoek niet alleen de haven centraal, maar worden er ook bezoeken gebracht aan onder meer het Philips Research & Development Center en de directeur-generaal Openbare Veiligheid in Sjanghai. Aboutaleb: “Sjanghai is voor Rotterdam de Gateway to China en Rotterdam voor China de Gateway to Euro-

pe. Hoewel de havens fysiek 9000 kilometer uit elkaar liggen, zijn bedrijven en consumenten in al die landen stevig met elkaar verbonden. Investeren in deze handelsrelatie is daarom van groot economisch en cultureel belang.” Aboutaleb opent op 10 september in Sjanghai de tentoonstelling Routes, from the Netherlands to China in het China Maritime Museum. Thema is de eeuwenoude handelsrelatie tussen Nederland en de Aziatische grootmacht. Voor Nederland is China het derde import-

land, na Duitsland en België. In China zelf staat Nederland op de zesde plek van belangrijkste exportbestemmingen. “Ruim 5 procent van alle lading in Rotterdam komt uit of gaat naar China. Van de containers, het snelst groeiende segment, is ongeveer een kwart afkomstig uit of gaat naar China. In het eerste halfjaar nam de export van volle containers naar China met 11,5 procent toe, terwijl de import van volle containers met 6 procent daalde”, aldus de gemeente Rotterdam.

Ook sloopkogel heeft moeite met toren Philips



Foto: 4freewest.nl

EINDHOVEN — De sloop van de laatste resten van het voormalige kantoor van Philips gaat langzamer dan verwacht. Sloopbedrijf Heezen denkt nog twee dagen nodig te hebben om de scheve toren af te breken. De toren die is blijven staan nadat het kantoor zaterdag werd opgeblazen, is gisteren voor een kwart gesloopt met een kogel. De constructie is zwaarder dan gedacht, legde directeur Thijs Heezen gisteravond uit. Er geldt nog steeds een noodverordening. Het gebied is afgezet en onbevoegden mogen niet in de buurt van het gebouw komen.

EURO

Weinig beweging

AMSTERDAM — De Europese beurzen schommelden vandaag rond de slotstanden van een dag eerder. De stemming werd daarbij gedrukt door een verdere krimp van de dienstensector in de eurozone. Ook wacht de markt in spanning op het rentebesluit van de Europese Centrale Bank (ECB) morgen. “De beurzen laten weinig beweging zien en de omzetten zijn laag. In het aandeel ING wordt wel aardig gehandeld na de aankondiging van de verkoop van een belang in een Amerikaanse bank. Voor de rest is het wachten op de plannen van de ECB”, zegt private banker André Sirks van Theodoor Gilissen. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend onveranderd op 328,71 punten. De MidKap-index klom 0,1 procent tot 504,89 punten. De beurzen in Parijs en Londen daalden 0,1 en 0,2 procent. Frankfurt won 0,2 procent. De euro was 1,2524 dollar waard, tegen 1,2560 dollar aan het eind van de Europese beurshandel gisteren. De prijs van Amerikaanse olie daalde 0,4 procent tot 94,88 dollar per vat en Brentolie zakte 0,3 procent tot 113,80 dollar per vat. Vanaf vandaag kijken we naar de verkoop van de euro en die verschilde niet veel met gisteren. De euro werd vandaag voor 2,2853 gulden verkocht aan het publiek. Gisteren was de koers 2,2855 gulden.

TOKIO

Weer verlies

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag voor de vijfde handelsdag op rij lager gesloten. Beleggers bleven bezorgd over de economische vooruitzichten na tegenvallende cijfers over de Amerikaanse bouwsector en industrie. Daarnaast werd gewacht op de vergadering van de Europese Centrale Bank morgen. De Nikkei eindigde 1,1 procent lager op 8679,82 punten. Komatsu en Hitachi Construction Machinery verloren ruim 3 procent. De Japanse makers van bouwmachines stonden onder druk nadat bleek dat de bouwuitgaven in de Verenigde Staten in juli de grootste afname lieten zien in een jaar tijd. NEC Corp leverde 2,6 procent in op berichten dat het Japanse computerbedrijf zijn volledige belang in de Chinese computermaker Lenovo wil verkopen. Elders in het Verre Oosten gingen de beurzen vandaag ook fors omlaag. In Hongkong daalde de Hang Seng-index 1,4 procent in de middaghandel en de Kospi in Seoul zakte 1,7 procent. De All Ordinaries in Sydney verloor 0,7 procent. De Australische economie groeide in het tweede kwartaal met 0,6 procent.

WALL STREET

Verdeeld

NEW YORK — In New York zijn de Amerikaanse beurzen vandaag gemengd geopend. Beleggers bleven terughoudend in afwachting van het rentebesluit van de Europese Centrale Bank (ECB) morgen en het Amerikaanse banenrapport op vrijdag. De Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang van de handel 0,1 procent hoger op 13.054 punten. De brede S&P 500 bleef onveranderd op 1405 punten en technologiebeurs Nasdaq zakte 0,1 procent tot 3071 punten. FedEx zakte bijna 2 procent. De Amerikaanse pakjesvervoerder gaf gisteren na de slotbel een winstwaarschuwing. Het bedrijf heeft meer last van de zwakkere wereld economie dan eerder werd gedacht. FedEx is ‘s werelds grootste vervoerder van pakketten en wordt daarom gezien als barometer van de economie.

DEN HAAG — Nederland is dit jaar gestegen naar de vijfde plaats van meest concurrerende economieën ter wereld van het World Economic Forum (WEF). Dat is vandaag bekendgemaakt. Vorig jaar stond Nederland nog zevende.

Het WEF publiceert jaarlijks een lijst van landen die het best presteren op terreinen als infrastructuur, financiële markten, gezondheidszorg en innovatie. Zwitserland eindigde dit jaar als eerste,

gevolgd door Singapore, Finland en Zweden. Nederland heeft zijn vijfde plaats onder meer te danken aan het verbeterde innovatieklimaat, het goede onderwijs, de vermindering van

de administratieve lasten en het grotere aantal patenten. Volgens minister Maxime Verhagen van Economische Zaken laat de hoge notering van Nederland zien dat het beleid om te investeren in economische topsectoren werkt. Maar Nederland mag volgens hem niet achteroverleunen. “Andere landen komen op. We moeten doorgaan met het versterken van de

economie en blijven investeren in innovatie.” Verhagen wees erop dat Nederland minder scoort als het gaat om ontslagrecht en de hoogte van het begrotingstekort van de overheid.

Een aantal Zuid-Europese landen doet het niet best op de WEF-ranglijst. Spanje staat 36e, Italië 42e. Portugal 49e en Griekenland 96e.

Rinnooy Kan had moeilijke tijd bij de SER

DEN HAAG — Na bijna zes jaar voorzitter te zijn geweest, houdt Alexander Rinnooy Kan het morgen voor gezien bij de Sociaal-Economische Raad (SER), om hoogleraar te worden aan de Universiteit van Amsterdam.

Hij stelde eind vorig jaar het kabinet nog voor een luxeprobleem door te solliciteren naar de functie van vicevoorzitter van de Raad van State. Die moest daardoor kiezen uit twee zwaargewichten die hun sporen verdiend hadden in bestuurlijk Nederland, want de andere kandidaat was CDA-minister Piet Hein Donner. Het kabinet koos uiteindelijk voor de bewindsman. Toen hij vorig jaar zijn vertrek aankondigde, zei de 62-jarige Rinnooy Kan altijd al de hoop te hebben gehad aan het einde van zijn loopbaan terug te keren naar een academische omgeving. Maar mogelijk duikt hij binnenkort weer op in Den Haag, want binnen D66 geldt de bestuurlijk ervaren oude rot als uitstekende kandidaat om minister te worden in het volgende kabinet. In 1991 liet de scheidende SER-voorzitter zich ontvallen ‘snurkend lid’ te zijn van deze partij. Rinnooy Kan studeerde wiskunde in Leiden en econometrie in Amsterdam. In 1980 werd hij hoogleraar operationeel onderzoek in Rotterdam, om zes jaar later de belangrijkste post te gaan bekleden bij de Erasmus Universiteit, rector magnificus. Ruim tien jaar later werd hij voorzitter van de werkgeversorganisatie VNO. In 1996 maakte Rinnooy Kan de overstap naar het bedrijfsleven door toe te



Foto: Glenn van der Burg

Rinnooy Kan wilde altijd al terugkeren naar een academische omgeving.

treden tot de raad van bestuur van het bank- en verzekeringsconcern ING. Na tien jaar ING ging de in Den Haag geboren Rinnooy Kan naar de SER, het adviesorgaan dat hij als werkgeversvoorzitter goed had leren kennen. Rinnooy Kan benadrukte steeds het belang van de Nederlandse overlegeconomie en keek met

zorg naar de verwickelingen rond het pensioenakkoord. Daarin stonden werkgevers en vakbonden lang lijnrecht tegenover elkaar. Toen toch een akkoord was bereikt, leidde dat tot een crisis bij de vakcentrale FNV. Eerder waren er in de SER al stevige ruzies geweest tussen vakbonden en werkgevers over de versoepeling van het

ontslagrecht. Rinnooy Kan heeft het dan ook niet makkelijk gehad bij de SER. In het tv-programma *Buitenhof* klaagde hij enkele maanden geleden dat het kabinet het adviesorgaan te weinig heeft ingezet. Ook toonde hij zich kritisch over het niveau van het debat in Nederland, met zijn ‘tirannie van oneliners’.

KPN tekent IT-contract met Tech Mahindra

DEN HAAG — KPN en het Indiase Tech Mahindra gaan samen de informatietechnologie (IT) van het Nederlandse telecombedrijf onder handen nemen. De twee willen zich ook samen richten op een aantal strategische groeigebieden.

De samenwerking moet in de komende vijf jaar een kostenbesparing van minimaal 200 miljoen euro opleveren, aldus KPN vandaag. KPN en Tech Mahindra richten zich in eerste instantie op de ontwikkeling van meer dan 150

applicaties in de operationele IT-systemen van het NetCo-segment. Als tweede stap gaan de bedrijven onderzoeken welke toekomstige projecten kunnen voortvloeien uit dit nieuwe samenwerkingsverband.

Volgens een woordvoerder van KPN leidt de samenwerking niet tot extra banenverlies bij het bedrijf. De samenwerking valt onder de eerder aangekondigde reorganisatie bij KPN, waarbij 4000 tot 5000 banen verloren gaan bij het concern. De zegsman zei verder dat de werknemers van Tech Mahindra ook intern geplaatst gaan worden om zo KPN te helpen met het vereenvoudigen van de IT-

processen en de inkomsten te laten groeien door nieuwe diensten te ontwikkelen. De beoogde besparing moet vooral komen uit het brede scala diensten dat Tech Mahindra aanbiedt, aldus de woordvoerder. “Door met een expert in zee te gaan, kunnen we geld besparen. Alles wordt nu door één partij gedaan, in plaats van de werkzaamheden door meerdere partijen te laten doen.”

Apple-evenement op 12 september

NEW YORK — Apple onthult mogelijk volgende week woensdag zijn nieuwste iPhone. Veel Amerikaanse media lieten gisteren weten dat zij een uitnodiging voor een persevenement op 12 september hebben ontvangen.

The Wall Street Journal gaf een omschrijving van de uitnodiging. Daarop is prominent het getal 12 te zien dat

een schaduw werpt op het cijfer 5, mogelijk een verwijzing naar de iPhone 5. “Hij is er bijna”, luidt de begelei-

dende tekst. Naar de nieuwste iPhone is lang uitgekeken. Vorig jaar stelde Apple veel fans teleur door slechts met een opgefriste versie van de in 2010 uitgebrachte iPhone 4 te komen. Volgens kenners krijgt de nieuwe telefoon een groter maar dunner scherm.

De druk op Apple om met een succesvolle nieuwe telefoon te komen, is groot. De concurrentie met vooral Samsung, wereldwijd marktleider in smartphones, is feller dan ooit. De iPhone is het belangrijkste product van de Amerikaanse technologie-reus.

tientallen vluchten

teren waren daardoor meer dan 300 vluchten uitgevallen. Dat trof ruim 43.000 passagiers. Zij moesten omboeken of konden niet vertrekken.

Vrijdag is er een landelijke staking. Concurrent Air Berlin verwacht dan meer

passagiers en wil grotere vliegtuigen inzetten. De stakers eisen een loonsverhoging en minder inzet van tijdelijke krachten. Lufthansa wil juist op de kosten besparen. Het cabinepersoneel heeft al drie jaar geen loonsverhoging gehad.

Justitie VS beticht BP van grove nalatigheid

WASHINGTON — Het Amerikaanse ministerie van Justitie kwam vandaag met forse beschuldigingen aan het adres van het Britse olieconcern BP rond de olieramp in de Golf van Mexico in april 2010. Die ramp zou het gevolg zijn van grove nalatigheid en opzettelijk wangedrag.

Justitie houdt BP grotendeels verantwoordelijk voor de ramp met het platform Deepwater Horizon dat explodeerde en zonk. Daarbij kwamen elf personen om en stroomden 4,9 miljoen vaten

olie in zee. Grove nalatigheid is de centrale kwestie in de zaak. Als BP daarvoor veroordeeld wordt, kan de schadevergoeding die het olieconcern moet betalen oplopen tot 21 miljard dollar. Een voorbeeld van grove nalatigheid is volgens de Amerikaanse autoriteiten dat er ‘verbluffende’ fouten werden gemaakt door BP en door platformeigenaar Transocean, bij het aflezen van de juiste informatie van een druktest. BP verwierp de aantijging en zei zich te verheugen op de bewijislevering op dit punt tijdens de rechtszaak in januari.

Zuckerberg houdt aandelen Facebook

NEW YORK — Mark Zuckerberg, oprichter en bestuursvoorzitter van Facebook, zal zijn aandelen in de sociale netwerksite in elk geval het komende jaar niet verkopen. Dat heeft Facebook gemeld aan de Amerikaanse beurswaakhond SEC.

De 28-jarige Zuckerberg heeft ongeveer een vijfde van Facebook. Hij bezit 444 miljoen aandelen en kan via optiepakketten nog eens 60 miljoen aandelen

erbij krijgen. De koers van de site op de Amerikaanse beurs Nasdaq sloot gisteren op bijna 17,73 dollar. Dat betekent dat Zuckerberg bij een verkoop van zijn totale pakket aandelen ruim 8,9 miljard dollar zou kunnen verdienen, omgerekend meer dan 7,1 miljard euro. Bij de beursgang in mei stond de koers van Facebook nog op 38 dollar. Beleggers hebben weinig vertrouwen in de manier waarop Facebook geld wil verdienen.

CBS: Hypotheekschuld hoogste in eurozone

DEN HAAG — De Nederlandse hypotheekschuld bedroeg eind vorig jaar bijna 670 miljard euro. Dit is 111 procent van het bruto binnenlands product en daarmee het hoogste van de eurozone. Dat heeft het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag bekendgemaakt.

Daar staat tegenover dat de waarde van alle koopwoningen tweemaal zo hoog is als de hypotheekschuld. Daarnaast hebben huishoudens spaardepos en vorderingen op pensioenreserves die de hypotheekschuld riant overtreffen, aldus het CBS. Het totaal aan langlopende leningen van huishoudens is tussen 1996 en vorig jaar 3,8 keer zo groot geworden. Eind 2011 bedroeg de waarde van koopwoningen bijna 1,4 biljoen euro. “Ondanks de recente daling van de huizenprijzen is de totale

huizenwaarde nog altijd ruim tweemaal zo hoog als de totale hypotheekschuld. Dit neemt niet weg dat voor veel individuele huishoudens de woningwaarde lager is dan de aangane hypotheek”, stellen de onderzoekers. De totale spaartegoeden van Nederlandse huishoudens bedroegen eind vorig jaar 332 miljard euro, bijna de helft van de totale hypotheekschuld. De spaartegoeden nemen volgens het CBS sinds 2008 relatief sneller toe dan de hypotheekschuld. De belangrijkste oorzaak van de hoge hypotheekschuld moet volgens het CBS gevonden worden in de enorme vraag naar koopwoningen vanaf midden jaren negentig tot de kredietcrisis in 2008. Daarnaast deden nieuwe hypotheekvormen hun intrede en versoepelden de voorwaarden waartegen hypotheken verstrekt konden worden.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	5-Sep			PREV.	5-Sep	
DOW JONES	13035.94	13080.41	aex index	AEX	328.66	328.83	
S&P 500 INDEX	1404.94	1404.78	agn na equity	AEGON NV	4.07	4.11	
NASDAQ	3075.06	3078.29	ags bb equity	AGEAS	18.06	18.43	
AMAZON.COM INC	247.88	247.35	ah na equity	AHOLD NV	10.09	10.09	
AMERICAN EXPRESS	58.61	57.46	af equity	ASTORIA FINL	10.19	10.30	
APPLE INC	674.97	673.60	akza na equity	AKZO NOBEL	45.74	45.55	
AT&T INC	36.91	36.92	asnl na equity	ASML HOLDING NV	44.60	44.86	
BERKSHIRE HATH-B	84.25	84.94	cara na equity	CORIO NV	33.78	33.80	
CISCO SYSTEMS	19.00	18.10	bn tp equity	DANONE	49.71	49.58	
CTIGROUP INC	29.70	29.71	dsm na equity	DSM (KONIN)	37.19	37.26	
WALT DISNEY CO	49.66	51.17	hala na equity	HAL TRUST	87.01	87.60	
EBAY INC	47.36	47.16	hela na equity	HEINEKEN NV	44.75	44.35	
GENERAL ELECTRIC	20.51	20.70	inga na equity	ING GROEP NV-CVA	6.01	6.10	
GOOGLE INC-CL A	681.04	683.91	im na equity	ROYAL INTECH NV	20.22	20.02	
HEWLETT-PACKARD	16.99	17.26	kpn na equity	KPN (KONIN) NV	6.80	6.61	
HOME DEPOT INC	56.79	56.92	phia na equity	KONINKLIJKE PHIL	18.27	18.40	
IBM	194.54	195.53	pnl na equity	POSTNL NV	2.81	2.76	
INTEL CORP	24.42	24.63	ren na equity	REED ELSEVIER	10.48	10.65	
JOHNSON&JOHNSON	67.26	67.69	nl tp equity	REXEL SA	15.80	15.82	
MEDTRONIC INC	41.21	41.28	roba na equity	ROBECO NV	24.02	23.95	
MICROSOFT CORP	30.39	30.39	roba na equity	ROLUNCO NV	20.12	20.09	
3M CO	91.68	91.68	rora na equity	RORENTO NV	53.07	53.16	
PFIZER INC	23.78	23.77	rdsa na equity	ROYAL DUTCH SH-A	27.70	27.57	
PROCTER & GAMBLE	67.40	67.49	tom2 na equity	TOMTOM	3.51	3.56	
ROYAL DUTCH-ADR	69.54	69.46	una na equity	UNILEVER NV-CVA	27.80	27.83	
SCHLUMBERGER LTD	71.42	71.30	wes na equity	WESSANEN NV	2.09	2.08	
SPRINT NEXTEL CO	4.80	4.91	wld na equity	WOLTERS KLUWER	14.36	14.50	
TEXAS INSTRUMENT	28.79	28.78	wps na equity	WIP-STEWART HDGS	214.07	211.32	
TIME WARNER INC	41.35	42.49		SCOTIABANK FUNDS	PREV.	4-Sep	
VISA INC-CLASS A	126.52	126.09	SCBMUS KY EQU	MONEY MARKET	13.0591	13.0593	
ETFS	PREV.	5-Sep	SCBMVS KY EQU	US DOLLAR BOND	2.6908	2.6907	
ISHARES-DJ DIV	57.33	57.36	SCBGLR KY EQU	GLOBAL GROWTH	1.7285	1.7219	
ISHARES-EMG MKT	39.07	38.88	SCBUSGR KY EQU	EURO GROWTH	8.1894	8.1894	
ISHARES-MSCI PAC	42.68	42.64	SCBGNR KY EQU	CANADIAN GROWTH	2.8186	2.8130	
ISHARES-RS 3000	83.20	83.36		CURRENCIES	PREV.	5-Sep	
ISHARES-SP500 GR	76.51	76.63	jys curncy	YENUSD	78.410	78.350	
ISHARES-S&P EURO	35.39	35.47	eur curncy	EURUSD	1.256	1.261	
POWERSHARES DB C	28.80	28.74	cad curncy	CANUSD	0.986	0.990	
POWERSH-QQQ	68.09	68.24	gbp curncy	GBPUUSD	1.588	1.592	
SPDR S&P MID-400	179.00	178.98		COMMODITIES	PREV.	5-Sep	
SPDR S&P 600 SMA	72.61	73.66	CLA comdty	GOLD	95.30	95.25	
FUNDS	PREV.	5-Sep	GOLOS comdty	GOLD	1695.75	1694.15	
BLACKROCK GBL ALL	43.80	43.80	SILV comdty	SILVER	32.34	32.29	
TEMPLETON GBL BND	21.72	21.74	W A comdty	WHEAT	888.75	881.00	

Grootste cheeseburger in VS



Foto: Black Bear Casino

De grootste cheeseburger, gebakken in Minnesota.

In het Amerikaanse Carlton, Minnesota, is het officiële wereldrecord voor de grootste burger verbroken. De cheeseburger met bacon is circa 3 meter breed en weegt ruim 900 kilo. Het record stond hiervoor op een

burger van ongeveer 400 kilo. Voor het culinaire hoogstandje werd onder meer 27 kilo bacon, 23 kilo sla, 23 kilo uien, 18 kilo augurken en 18 kilo kaas gebruikt. Het duurde zo'n vier uur om het vlees gaar te krijgen.

Een hijskraan werd ingezet om de burger om te draaien, schrijft *Duluth News Tribune*. Volgens een vertegenwoordiger van het Guinness Book of Records was het maken van de cheeseburger een fijn staaltje teamwork.

Geslachtsoperatie voor moordenaar

Een federale rechter in Boston heeft de Amerikaanse staat Massachusetts gisteren opgedragen de kosten te betalen van een geslachtsoperatie voor een tot levenslang veroordeelde moordenaar.

Volgens de rechter schond de staat de grondwettelijke rechten van de man door hem de ingreep te weigeren. Robert Kosilek, oftewel Michelle Kosilek, zit in een gevangenis voor mannen, maar voelt zich vrouw. Door hormonen te slikken heeft hij borsten ontwikkeld. Twaalf jaar geleden begon hij een rechtszaak tegen de staat om een finale operatie af te dwingen. Volgens rechter Mark Wolf heeft

Kosilek bewezen dat hij nog steeds lijdt aan een ernstige genderidentiteitsstoornis. "Hoewel vrouwelijke hormonen hem enigszins hebben geholpen, wordt hij geestelijk gekweld door zijn oprechte en blijvende overtuiging dat hij een vrouwelijke gevangene in een mannelijk lichaam is", aldus de rechter. Wolf verwees bij zijn beslissing om de operatie toe te staan naar een bepaling in de Amerikaanse grondwet die burgers beschermt tegen wrede en ongebruikelijke straffen. Kosilek vermoordde in 1990 zijn vrouw nadat deze hem had betrapd in vrouwenkleding. Hij werd in 1992 tot levenslang veroordeeld.

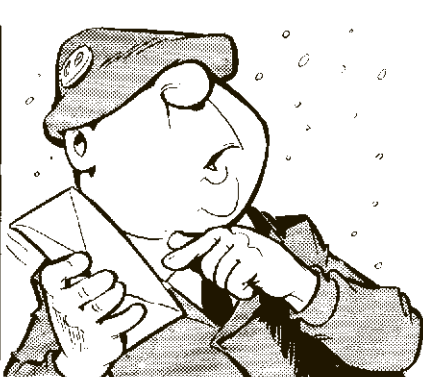
Marylinn Frans 35 jaar bezorgster Amigoe op Bonaire



Marylinn Frans beleefde op 1 september een jubileum: zij is dit jaar 35 jaar in dienst als bezorgster van de Amigoe op Bonaire. Dit werd gevierd met een etentje op Curaçao waarbij zij als dank voor haar trouwe dienst een envelop met inhoud ontving. Marylinn Frans is een graag geziene persoon op Bonaire, ze heeft op haar bezorgadressen al menigene zien opgroeien. Voor de Amigoe en de lezers is zij een onmisbare schakel: het maakt namelijk niet uit hoe laat de krant met het vliegtuig arriveert op Bonaire, zij zorgt ervoor dat hij bezorgd wordt, al is het midden in de nacht. Haar echtgenoot Albert staat al jaren als grote steun naast haar. Op de foto staat zij tussen haar echtgenoot Albert (r) en Amigoe-directeur Michael Voges.

KONING HOLLEWIJN OP GLADIJS

Door Marten Toonder



Zorgelijk blikte het ambtenarenkorps over de troosteloze ijsvlakte. "Hij komt niet terug," mompelde een der beambten bedrukt. "Waarom zou de bevolking toch hals over kop vertrokken zijn?" zo vroeg een collega zich af. "Misschien omdat het huis onbewoonbaar verklaard en afgebroken was?"

"Maar we hadden hem toch duidelijk gemaakt hoe hij een woonvergunning, ja zelfs een bouwvergunning kon krijgen?" merkte een derde op, met iets van wanhoop in zijn stem.

Dit weemoedige gesprek werd verstoord door de komst van het manschap, dat met zoekende blik naderkwam. "Waar is hier ergens een brievenbus?" vroeg het, "ik heb hier een oproep voor ene Moek. Hij moet in dienst." Een vergrijsde ambtenaar schudde moedeloos het hoofd. "Daar heb je weer zoiets," sprak hij, "die eskimo heeft alle burgerrechten verkregen, zelfs om in het leger te dienen. En toch gaat hij zomaar weg. Wat is er toch veel ondankbaarheid in de wereld."

Klem in smalle spleet

Een negentienjarige student heeft in Groningen afgelopen nacht uren vastgezet in een spleet tussen twee panden in de binnenstad. Hij is waarschijnlijk van een dak gevallen en kwam daarna enkele meters boven de grond klem te zitten tussen twee muren, zo meldde de brandweer vandaag. De ruimte waarin de jongen bekneld zat, is zo'n 20 centimeter breed. Een medewerker van een grillroom in de Poelestraat hoorde rond half drie een schreeuw en waarschuwde de politie. Agenten ontdekten de jongen, die zich op zo'n 5 meter afstand van de voorgevel bevond, door met een zaklamp in de smalle ruimte tussen de twee panden te schijnen. De brandweer probeerde in eerste instantie de jongen van

bovenaf te bevrijden. Toen dit niet lukte, is vanuit een van de gebouwen een gat in de muur gemaakt. De brandweer moest daarvoor kloppen laten aanrukken van een gespecialiseerd bedrijf. De politie vermoedt dat de student, die gedronken had, via een raam op het dak een luchtje aan het scheppen was en is gevallen. Volgens een woordvoerder was de jongen redelijk rustig. "Maar toen hij eenmaal via het gat in de muur de arm van een brandweerman kon vasthouden, heeft hij die niet meer losgelaten." De student was niet ernstig gewond, maar is wel naar het ziekenhuis gebracht. Bij de operatie waren zo'n twintig hulpverleners betrokken. Volgens de brandweer was het een 'uitermate lastige klus'.

Rage van naakte royals?

Het lijkt een rage te zijn in het Britse koningshuis. Na Harry's wilde naaktavonturen in Las Vegas, liet gisteren ook zijn 91-jarige grootvader prins Philip iets te veel van zijn kroonjuwelen zien tijdens een officieel evenement in Schotland. De echtgenoot van koningin Elizabeth II vergezelde zijn vrouw naar het noorden en had voor de gelegenheid uiteraard een kilt aangetrokken. Tot ieders verbazing leek de prins echter even vergeten te zijn dat hij, zoals de traditie het voorschrijft, geen onderbroek droeg onder zijn Schotse rok. Toen de 91-jarige Philip zich met meer op zijn gemak voelde op de tribune, zette hij zijn benen iets te ver uit elkaar met alle gevolgen van dien. Wat er precies te zien is, kan niet afgeleid worden van de foto die *TMZ* publiceerde op



Foto: TMZ

De gecensureerde foto zoals hij rondgaat op internet.

zijn website. Gelukkig voor Philip, want in tegenstelling tot kleinzoon Harry die nog de moeite nam om zijn kroonjuwelen te verbergen, was hij zich van geen enkel kwaad bewust.

Hoogbejaarde spookrijder

De politie heeft gisteravond op de A7 in de buurt van Groningen een hoogbejaarde spookrijder van de weg geplukt. De 83-jarige automobilist had ruim 20 kilometer tegen het verkeer ingereden, zonder dat in de gaten te hebben, zo meldde de poli-

tie vandaag. De man heeft onderweg één auto licht geraakt. Omdat de spookrijder op volle snelheid reed, is het volgens de politie een wonder dat er geen verdere ongelukken zijn gebeurd. De man moest zijn auto en rijbewijs inleveren.

Opgesloten bij lijk

Een Japanner heeft een zevenjarig meisje ontvoerd en twaalf uur lang vastgehouden in een kamer. Daar lag ook het lichaam van een gewurgde man. Hij bleek de vader van de ontvoerder te zijn. Het is niet bekend hoe het meisje er aan toe is en of ze getuige is geweest van de moord. Dat meldde de Japanse krant *Yomiuri Shimbun* vandaag. Wat de 23-jarige man uit de stad Nagoya aanzette tot zijn bizarre daad, is niet bekend. Hij nam het meisje maandagochtend vroeg mee, toen ze op weg was naar school. Tijdens het verhoor heeft hij aangegeven dat hij haar niet kende. De politie begon een grote zoektocht toen het meisje niet op school verscheen. Maandagavond vond de politie haar.

Diamantslikker opgepakt

De Srilankaanse politie heeft vandaag een man opgepakt die een dure diamant probeerde te stelen door hem door te slikken. Dat meldt persbureau *AP*.

De steen, met een waarde van bijna 11.000 euro, maakte onderdeel uit van een juwelen- en edelstenententoonstelling in Colombo, de hoofdstad van Sri Lanka. Volgens een woordvoerder

van de plaatselijke politie deed de eigenaar van de sieradenstal aangifte op de eerste dag van de tentoonstelling, toen hij zag hoe de man, Chou Wan, opeens de edelsteen doorslikte terwijl hij diamanten bij de kraam stond te bestuderen. Chou, een 32-jarige Chinees, wordt vastgehouden zolang het onderzoek loopt. Sri Lanka staat bekend om zijn bodemschatten.

Moeder van 12 kinderen krijgt vijfing

Een 48-jarige vrouw uit Australië heeft vandaag een vijfing ter wereld gebracht. Twee jongens en twee meisjes maken het goed, een derde meisje is overleden. De moeder was zonder hormoonbehandeling of ivf zwanger geworden. Thuis had de vrouw uit Melbourne al twaalf kinderen. Dat meldden Australische media vandaag. Een team van

dertig specialisten hielp de kinderen ter wereld met een keizersnede. De moeder, die niet wil dat haar naam bekend wordt, maakt het goed. De baby's zijn dertien weken te vroeg geboren. Ze worden voorlopig 24 uur per dag verzorgd in het ziekenhuis. De kans om op een natuurlijke manier een vijfing te krijgen is volgens dokters ongeveer één op 55 miljoen.

Vrouw eet 900 kattensnoepjes per dag

Een 46-jarige vrouw uit Michigan is verslaafd aan kattensnoepjes. De Amerikaanse zegt in een interview 900 snoepjes per dag te eten. De gescheiden Mary woont alleen met haar drie katten. Per maand geeft ze 160 euro uit aan kattensnoepjes. Dat is meer dan ze uitgeeft aan de normale boodschappen. "De driehoekjes smaken een beetje naar vlees en de vierkante zijn een beetje ka-

zig" vertelt de vrouw in een videoreportage. "Ze zitten boordevol smaak, ik houd echt van deze snoepjes." Ze is zo verslaafd dat ze de snoepjes ook in haar auto, haar handtas en naast haar bed bewaart. De broer van de vrouw maakt zich ernstige zorgen om haar gezondheid, schrijft *Daily Mail*. "Er zijn vier verschillende voedselgroepen en kattenvoedsel is daar niet één van."

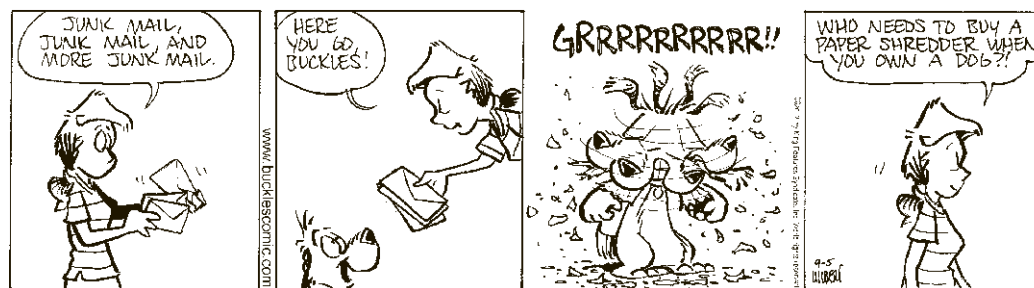
Mars boos om gefrituurde reep

Een snackbar in Schotland heeft het wereldconcern Mars op zijn dak gekregen. De snoepfabrikant is niet blij met een gerecht dat de uitbaters al een jaar of twintig op het menu hebben staan: de gefrituurde Mars-reep. Deze week hebben ze een boze brief van Mars gekregen. Dat lieten de snackbarhouders vandaag weten aan Schotse media. De

bedenkers runnen een etablissement in Stonehaven, een kustplaatsje ten zuiden van Aberdeen. Volgens hen wil Mars dat ze op het menu melden dat de snoepfabrikant niet achter het gerecht staat. Voor het gerecht dopen de makers een gewone Mars-reep in beslag. Die laten ze in frituurvet vallen. Daardoor ontstaat een calorieënboom.

BUCKLES

By David Gilbert



Obama kan niet stuk op conventie Democraten



Foto: AFP

Michelle Obama pleitte voor herverkiezing van haar man Barack.

CHARLOTTE — Tijdens de eerste dag van hun Nationale Conventie in Charlotte hebben de Amerikaanse Democraten meteen duidelijk gemaakt achter wie zij staan: zittend president en kandidaat Barack Obama. Diverse partijleden kwamen woorden tekort om het beleid van hun voorman te roemen. Echtgenote Michelle deed daarna een duit in het zakje door kiezers in het hele land op te roepen hem nog een termijn te gunnen.

Obama's partijgenoten verdedigden hoe hun president is omgegaan met de problemen met de Amerikaanse economie. "Vier jaar geleden stond Amerika aan de rand van een depressie", sprak Julian Castro, burgemeester van San Antonio, tegen de aanwezigen in Charlotte. "Ondanks tegenstand van de Republikeinen ondernam onze president

actie. En nu zijn er 4,5 miljoen nieuwe banen." Mitt Romney, de Republikeinse tegenstrever van Obama, zei vorige week tijdens de conventie van zijn partij in Florida dat Obama zijn beloftes van 'hoop en verandering' van vier jaar geleden niet heeft waargemaakt. Romney beloofde 12 miljoen nieuwe banen. Hij nam daarna een lichte

voorsprong in de peilingen, maar is die inmiddels weer kwijt. Michelle Obama zorgde voor de vrouwelijke noot door in haar speech terug te gaan naar de dagen dat zij en Barack verkeren hadden. Ze vertelde verder dat haar man niet zo veel om geld geeft als zijn tegenstrever Romney. "Voor Barack gaat succes niet om het verdienen van geld, maar om het verschil dat je in iemands leven kunt maken." Wel gaf ze toe dat haar man het lastig heeft gekregen om de veranderingen die hij heeft beloofd te verwetenlijken. "Verandering is moeilijk en verandering gaat traag. Dat gebeurt

niet allemaal direct. Maar uiteindelijk bereiken we ons doel." Obama hoopt tijdens de conventie kiezers voor zich te winnen voor een tweede termijn in het Witte Huis. Het evenement duurt tot en met morgen en beleefd dan het hoogtepunt met de toespraak van de president, waarin hij de nominatie van zijn partij aanvaardt. Voor de speech heeft de partij het Bank of America stadion afgehuurd dat een veel grotere capaciteit heeft dan de Time Warner Cable Arena. Voor de kaartjes, die belangstellenden gratis konden afhalen, worden inmiddels prijzen gevraagd van 230 dollar.

Palestijns bloedbad München 1972 herdacht



Foto: AFP

Vicepremier van Israël Silvan Shalom.

BERLIJN — Duitsland heeft vandaag de slachtoffers herdacht van een Palestijnse aanval op Israëlische atleten. Tijdens het bloedbad bij de Olympische Spelen veertig jaar geleden in München stierven zeventien mensen.

De herdenking begon vandaag met een kranslegging

in het olympische dorp. Bij de ceremonie waren nabestaanden van de omgekomen sporters en de Israëlische vicepremier Silvan Shalom. Bij de plaats van de tragedie moet een herdenkingsruimte komen, meldde de Beierse premier Horst Seehofer na een gesprek met Shalom. "Dat is een gebaar dat Israël en ik persoonlijk zeer waarderen", zei Shalom.

‘Japan koopt eilanden in Oost-Chinese Zee’

TOKIO — Japan zou op het punt staan drie eilanden in de Oost-Chinese Zee te kopen, die ook worden geclaimd door China en Taiwan. Dat meldden diverse media in Japan.

Het gaat om drie eilanden van de eilandengroep die in Japan Senkaku wordt genoemd en in China Diaoyu. Japan zou de grond kopen van Japanse particuliere eigenaren voor ruim 2 miljard yen (ruim 20 miljoen euro). De Japanse regering wil de berichten niet bevestigen, maar zegt dat er met de eigenaren wordt gesproken.

China heeft in een reactie laten weten dat het 'de noodzakelijke maatregelen zal nemen om zijn nationale territoriale soevereiniteit te verdedigen'.

De drie landen zeggen elk dat zij recht hebben op de eilanden. Vorige maand zorgden activisten uit zowel China als Japan voor ophef door op de eilanden aan land te gaan en de grond te claimen. De Senkaku-eilanden zijn een groep van vijf onbewoonde eilandjes en drie rotsen in de Oost-Chinese Zee. In de buurt van de eilandjes zijn waarschijnlijk grote gasvoorraden te vinden.

Bom in München veroorzaakte miljoenenschade

MÜNCHEN — De oude vliegtuigbom die vorige week in de Duitse stad München tot ontploffing werd gebracht, heeft grote vernielingen aangericht. Uit de eerste ramingen blijkt dat het explosief uit de Tweede Wereldoorlog voor 3 tot 4 miljoen euro schade heeft veroorzaakt.

Meer dan twintig gebouwen zijn beschadigd, aldus de raming die vandaag is gepubliceerd. Eigenaren hebben onder meer scheuren in muren en kapotte ramen en deuren gemeld. Deskundigen konden

de ontsteking van de Amerikaanse bom van 250 kilo niet onschadelijk maken, waardoor het ter plekke opblazen van de bom de enige mogelijkheid was. Duitsland ligt 67 jaar na de

België maakt voorwaardelijke vrijlating strenger

BRUSSEL — België gaat het moeilijker maken voor gevangenen om voorwaardelijk vrij te komen. Het kabinet verwacht hier morgen definitief overeenstemming over te bereiken. Gisteren overlegde de regering hier al over.

Nu is het in België mogelijk onder voorwaarden vrij te komen als een veroordeelde een derde van de straf heeft uitgezeten. En als er sprake is van herhaling mag dit na twee derde van de straf. De Belgische regering onder leiding van premier Elio Di Rupo wil dit veranderen. Voor

dodelijke misdrijven en bij veroordelingen tot dertig jaar of levenslang moet volgens de strengere regels een gevangene de helft van zijn straf hebben uitgezeten voordat die voorwaardelijk vrij kan komen, of zelfs drie vierde als er sprake is van recidive. De regering had in het regeer-

Joodse grafstenen ontheiligd in Duitsland

BERLIJN — Onbekende vandallen hebben zes joodse grafstenen ontheiligd op een kerkhof in de noordoostelijke Duitse stad Rostock, aldus de politie vandaag.

Ze hadden de graven beklad met graffiti en naziswastika's. De vandallen hadden ook de buitenmuren van het kerkhof beklad met slogans als 'Shit joden' en de nazistrijdkreet 'Sieg Heil'. De politie zegt een verdachte op het spoor te zijn, die waarschijnlijk deel uitmaakt van

een groep. Vorige week werd een rabbijn op klaarlichte dag in Berlijn door vier jongeren aangevallen. De aanvallers hadden ook gedreigd zijn jonge dochter te vermoorden. De aanval kwam op het moment dat in Duitsland een bitter debat werd gevoerd

over een rechterlijke uitspraak die religieuze besnijdenis bij joden en moslims als zwaar lichamelijk letsel aanmerkte.

Vorig jaar werden dertig joodse grafstenen ontheiligd in de westelijke stad Essen in de nacht van 20 april, de geboortedag van Adolf Hitler. Drie verdachten in de leeftijd van achttien tot twintig jaar zijn toen aangehouden.

Europa wil naar 100 procent alfabetisering

NICOSIA — De Europese Unie vindt dat analfabetisme in Europa kan worden uitgebannen. Uiteindelijk zal elke Europeaan kunnen lezen en schrijven.

Met minder dan een voor 100 procent gealfabetiseerd Europa kunnen wij geen genoeg nemen, stellen Europees Commissaris Androulla Vassiliou (Onderwijs) en de Nederlandse prinses Laurentien in een gezamenlijke verklaring. Laurentien is voorzitter van een Europese werkgroep van deskundigen voor alfabetisering. Deze groep, opgericht door de Europese Commissie, zal morgen in Nicosia (Cyprus) haar bevindingen en aanbevelingen presenteren bij de aanpak van laaggeletterd-

heid. De deskundigen vinden onder meer dat lezen 'meer centraal' moet staan. Leesmateriaal moet overal makkelijk beschikbaar zijn, zowel op papier als online. Bibliotheken moeten op 'ongebruikelijke plaatsen' komen, bijvoorbeeld in winkelcentra. De werkgroep pleit ook voor beter lees- en schrijfonderwijs. Daarnaast moeten kloven worden gedicht tussen kansarme en kansrijke kinderen en tussen jongens en meisjes. Vassiliou en Laurentien

noemen lezen en schrijven essentieel in de moderne samenleving. Maar nog steeds beschikt een 'ontstellend hoog percentage' Europeanen niet over voldoende lees- en schrijfvaardigheden. Bij de volwassenen gaat het om bijna 75 miljoen personen. Bij de vijftienjarige Europeanen leest een op de vijf slecht en die situatie verbeterde de laatste tien jaar nauwelijks. In Nederland, dat het beter doet dan de meeste andere EU-landen, was er een lichte daling van 15,1 procent in 2006 naar 14,3 procent in 2009. Dat is echter 'geen reden voor zelfgenoegzaamheid', aldus Laurentien en Vassiliou.

Nokia presenteert nieuwe smartphones



Foto: AFP

Nokia's Chief Executive Stephen Elop (r) presenteerde samen met Steve Ballmer, CEO van Microsoft, de nieuwe toestellen.

HELSINKI — Nokia heeft vandaag nieuwe smartphones gepresenteerd met Windows 8, het nieuwste mobiele besturingssysteem van Microsoft. Met de toestellen, de Lumia 920 en de kleinere Lumia 820, hoopt de Finse mobieltjesmaker aan te haken in een markt waarin Samsung, Apple en Google de dienst uitmaken.

De nieuwe Lumia's krijgen echter felle concurrentie. Samsung nam Nokia eer-

der al flink wat wind uit de zeilen door als eerste een nieuwe telefoon aan te kon-

digen op basis van Windows 8. De meeste toestellen van de Zuid-Koreaanse fabrikant draaien op het Android-systeem van Google. Dat Amerikaanse bedrijf komt op zijn beurt met een nieuwe smartphone van dochter Motorola. En Apple komt naar verwachting volgende week met een nieuwe iPhone.

‘Syrië is terroristische staat geworden’

ANKARA — Syrië is volgens de Turkse regering veranderd in een terroristische staat. Premier Recep Tayyip Erdogan van buurland Turkije zei vandaag dat het Syrische regime slachtingen aanricht onder de eigen bevolking.

"Syrië is geen gewoon land voor ons. We hebben niet de luxe om onverschillig te blijven voor wat daar gebeurt", aldus Erdogan. De premier

vindt dat de internationale gemeenschap onverschillig is over de moslimdoden die vallen in Syrië. De buurlanden onderhielden lange tijd goede banden. Sinds het conflict in Syrië begon, is de relatie bekoeld. Tienduizenden vluchtelingen uit Syrië zijn inmiddels de grens met Turkije overgestoken. Een dieptepunt in de betrekkingen tussen de twee landen was het neerhalen van een Turks legervliegtuig door Syrië.

Ambassade VS in Brussel vrijgegeven

BRUSSEL — De Amerikaanse ambassade in het centrum van de Belgische hoofdstad Brussel is vandaag korte tijd ontruimd geweest. Twee verdachte voertuigen in de buurt van het gebouw werden onderzocht, maar de angst voor een bom bleek onterecht.

Bomexperts werden erbij gehaald om de voertuigen te onderzoeken. Om vei-

ligheidsredenen werd een groot gebied afgezet. Dit leidde tot opstoppingen in het verkeer. Behalve de ambassade werden ook het naastgelegen gebouw van de Amerikaanse delegatie bij de Europese Unie en het Belgische ministerie van Defensie ontruimd, evenals enkele andere tussenliggende gebouwen. Al het personeel is weer veilig terug naar de kantoren.

Hamilton: Armstrong genoot van het maken van dopingplannen



Foto: Telegraph

Als Armstrong eens moe was, was de 'redding' steeds dichtbij: Motorman.

LONDEN — Het is bijna niet te geloven, maar volgens de Amerikaanse oud-wielrenner Tyler Hamilton is het wel degelijk een serieus plan geweest: de tuinman van landgenoot Lance Armstrong die op een motor de Ronde van Frankrijk volgt, met in zijn bagage een thermosfles vol met epo voor de coureurs van US Postal Service.

“Simpel. Snel, in en uit. Geen risico. We waren destijds twee jaar verder dan wat iedereen op dat moment op dopinggebied aan het doen was”, schrijft Hamilton in zijn onthullende boek ‘The Secret Race’, dat vandaag is verschenen. De Britse krant

The Times mocht vandaag een voorpublicatie brengen. Hamilton beschrijft de opmerkelijke dopingplannen, in de periode 1998-2001, tot in de details. “We stonden in de keuken van Lance toen hij met zijn opzette kwam: zijn klusjesman ‘Philippe’

zou buisjes met epo onder de codenaam Edgar, meenemen tijdens de Tour en verdelen onder de renners die het nodig hadden. Lance, Kevin Livingston en ik zouden het meeste krijgen. Wij waren Los Amigos del Edgar.” Het leest verder: “Lance begon echt te gloeien toen hij mij van het plan vertelde. Hij genoot van deze geheime ‘MacGyver’-toestanden. De Fransen zouden ons de hele dag kunnen doorzoeken, maar ze zouden nooit wat vinden. ‘Philippe’ kreeg

Tiger Woods: Financiële mijlpaal

NORTON — Golfer Tiger Woods heeft geschiedenis geschreven door als eerste speler meer dan 100 miljoen dollar aan prijzengeld binnen te slaan.

De pas 36-jarige Amerikaan werd bij het Deutsche Bank Championship derde en haalde daarmee 554.000 dollar op. Zijn totaal aan prijzengeld kwam daarmee op 100.350.000 dollar.

Woods sloeg het geld onder andere bij elkaar door 74 toernooien te winnen. Het Deutsche Bank Championship won de Amerikaan echter niet. Een andere golfvedette, de Noord-Ier Rory McIlroy, ging met de overwinning en 1,4 miljoen dollar aan de haal. “Het is mooi dat ik een goede start van mijn loopbaan had. Ik heb al vroeg in mijn carrière een paar majors gewon-

nen”, reageerde Woods op zijn financiële mijlpaal. “Ik denk dat de interesse in het golf behoorlijk is gegroeid. Vooral bij de jeugd, dat is wel duidelijk.”

McIlroy won het toernooi met 264 slagen voor de Zuid-Afrikaan Louis Oosthuizen (265) en Woods (266). “Het is mijn derde overwinning van dit jaar. Dit is opnieuw een mooie”, stelde McIlroy.

Reis: PSV wilde me niet meer



Foto: Whaalking

Jonathan Reis in Vitesse-shirt tegen zijn oude club PSV.

ARNHEM — De PSV-fans nemen het Jonathan Reis nog altijd kwalijk dat hij tegenwoordig voor Vitesse uitkomt. De Braziliaan heeft er begrip voor omdat zij volgens hem maar één kant van het verhaal kennen.

“Ik ben PSV nog altijd enorm dankbaar dat ik in de zomer van 2010 mocht terugkeren”, doelt Reis in het nieuwe *NUSport-magazine* op zijn rentree na het afkicken van een cocaïneverslaving. “De club heeft me altijd geweldig geholpen. Ik heb natuurlijk domme dingen gedaan. Maar zelfs toen ik in september 2010 nog een keer de fout inging door de avond voor een wedstrijd te gaan

stappen, hebben ze me dat vergeven.” Toch koos Reis eind vorig jaar voor een contract in Arnhem. “Dat ik voor Vitesse ben gaan spelen, is me door de PSV-supporters niet in dank afgenomen. Toen ik vorig seizoen voor het eerst terugkwam in het Philips Stadion werd ik flink uitgefloten. Zelfs toen ik de spelersbus van Vitesse instapte, stonden mensen me uit te schelden. Ik snap het wel. Ze weten niet precies hoe het is gegaan. Alleen Marcel Brands is aan het woord geweest, ik nog niet. Maar nu wil ik ook mijn kant van het verhaal vertellen. Ik heb PSV namelijk nooit willen verlaten. De club wilde mijn contract niet verlengen,

en geloof me, ik vroeg echt geen buitensporig bedrag. Ik moest het vorige zomer zelf maar uitzoeken toen ik aan het revalideren was van mijn kruisbandblessure. Gelukkig is mijn zaakwaarnemer toen financieel bijgesprongen.

Pas als het beter met me zou gaan, lag er bij PSV weer een contract klaar. Dat was heel teleurstellend. Veel mensen bij PSV zullen voor altijd in mijn hart blijven, maar de nieuwe beleidsmakers niet. Bij Vitesse geloofden ze gelukkig wel in me, ook al was ik bij het ondertekenen van mijn contract nog lang niet op niveau.” In stadion Gelredome verlengde Reis zijn verbintenis inmiddels tot medio 2016.

US golfteam klaar voor Ryder Cup

NEW YORK — Captain Davis Love van het Amerikaanse golfteam voor de tweejaarlijkse Ryder Cup heeft gisteren in New York zijn ploeg compleet gemaakt. Hij heeft zijn vier wildcards toebedeeld aan Steve Stricker, Jim Furyk, Dustin Johnson en Brandt Snedeker. De laatste is debutant. Hij verdient zijn uitverkiezing voor de prestigiestrijd tegen het Europese team dankzij zijn sterke spel in de afgelopen maand. “We hebben ijzersterke putters nodig”, liet Love weten. “Momenteel is Snedeker de beste op dat vlak.” Snedeker, eind juli gedeeld derde bij de British Open, voelde zich vereerd met de prestigieuze uitnodiging. “Ik ga proberen

om van Love een genie te maken”, glimlachte hij. De andere acht Amerikanen kregen eerder al een plaatsje in de ploeg van Love op grond van hun prestaties. De strijd om de fameuze Ryder Cup vindt van 28 tot en met 30 september plaats op de banen van de Medinah Country Club in de Amerikaanse staat Illinois, vlak bij Chicago. Europa veroverde in 2010 de Ryder Cup door de Amerikaanse golfers met 14,5 - 13,5 te verslaan. De Amerikaanse ploeg voor de 39e editie: Tiger Woods, Bubba Watson, Jason Dufner, Keegan Bradley, Webb Simpson, Zach Johnson, Phil Mickelson, Matt Kuchar, Steve Stricker, Jim Furyk, Dustin Johnson en Brandt Snedeker.

‘Als vader weet je pas wat verantwoordelijkheid is’

AMSTERDAM — Ryan Babel heeft maandag bij Ajax, na medische goedkeuring en ondertekening van zijn éénjarige contract, zijn vroegere rugnummer van 49 weer gekregen. “Dat shirt werd in mijn eerste jaar bij Ajax noodgedwongen in mijn handen gedrukt, maar ik heb daar wel een band mee gekregen. Dus het voelde weer vertrouwd. Het verschil is wel dat er nu drie sterren op staan. Ik heb echter nog nooit een kampioenschap hier meegemaakt”, liet de 25-jarige aanvaller op de website van Ajax weten. Babel stapte op tienjarige leeftijd bij Ajax binnen. In 2007 vertrok hij naar Liverpool en via het

Duitse Hoffenheim (laatste twee jaar) keerde hij terug op het oude nest in Amsterdam. “Het moet nog even bezinken dat ik hier weer ben. Ik ken van de huidige selectie alleen Kenneth Vermeer nog. Niklas Moisander en Derk Boerrigter speelden toen in het tweede. Ik wil nu bij Ajax laten zien hoe goed ik kan voetballen. Ik wil mezelf weer laten zien.” Babel is naar eigen zeggen volwassen geworden. “Ik heb nu ook een zoon van twee jaar. Pas als je vader wordt, weet je écht wat verantwoordelijkheid is. Het lijkt mij leuk om mijn ervaring te delen met de jonge spelers bij Ajax. Ik wil ze graag helpen.”

Li Na: Gebrek aan onderwijs

PEKING — De teleurstellende prestaties van toptennisster Li Na zijn te wijten aan ‘een gebrek aan onderwijs’. Dat heeft de secretaris van de Chinese tennisbond gisteren gesteld. “We hebben veel inzinkingen gezien van Li Na de afgelopen maanden”, zei Sun Jinfang naar aanleiding van de vroege uitschakeling van zijn landgenote door de Britse tiener Laura Robson vorige week in de derde ronde van de US Open. Sun zei dat het ‘heel normaal’ is dat Chinese atleten die niet ‘genoeg onderwijs’ hebben genoten lijden aan een gebrek aan mentale kracht. “Zonder goed onderwijs zijn atleten als goed ontworpen computers met weinig geschikte software. Het is onmogelijk om op hun best te presteren.”



Foto: Pittsburghsports

Del Potro kopman Argentijnen

BUENOS AIRES — Juan Martin Del Potro fungeert als kopman van het Argentijnse tennis-team in de halve finale van de Davis Cup tegen Tsjechië.

De teamgenoten van de nummer acht van de wereld zijn Juan Monaco, Carlos Berlocq en Eduardo Schwank. Captain Martin Jaite maakte vandaag zijn

team bekend. David Nalbandian ontbreekt in de selectie van de Argentijnse ploeg. De voormalige nummer drie van de wereldranglijst, inmiddels afgezakt naar de 45e positie, is nog niet helemaal hersteld van een ribblessure. Hij vertegenwoordigde zijn land drie keer in de finale van het prestigieuze toernooi voor landenploegen. Nalbandian acteerde de af-

gelopen duels in de Davis Cup vooral in het dubbelspel. De Argentijnen nemen het van 14 tot en met 16 september in Buenos Aires op tegen het Tsjechische team, met Tomas Berdych (kopman), Radek Stepanek, Lukas Rosol en Ivo Minar. Berdych, de nummer zeven van de wereld, en Del Potro zijn allebei nog actief op de US Open.

Regenpauzes deren Ferrer niet

NEW YORK — Tennisser David Ferrer ontpopt zich als een serieuze kandidaat voor de eindzege in de US Open. De Spaanse nummer vijf van de wereld plaatste zich gisteren voor de kwartfinales van het Grand Slam-toernooi in New York door in drie sets de Fransman Richard Gasquet te verslaan: 7-5, 7-6 (2) en 6-4.

De partij tussen Ferrer en Gasquet werd twee keer lang onderbroken door een fikse regenbui. Bij een stand van 4-3 in de derde set gingen de twee na een onderbreking van drie uur voor de derde en laatste keer de baan op. Drie games later was de partij beslist. “De regen maakte het moeilijk om geconcentreerd te blijven. We moesten

eigenlijk twee keer de wedstrijd opnieuw beginnen. De fans waren echter geweldig; voor hen wilde ik winnen”, aldus Ferrer.

De dertigjarige Ferrer is de Spaanse hoop op succes wegens het ontbreken van de geblesseerde Rafael Nadal. Hij is in vorm, getuige zijn vijf toernooioverwinningen van dit jaar. In de kwartfinale stuit de wat onzichtbare speler op de Serviër Janko Tipsarevic of de Duitser Philipp Kohlschreiber. “Het maakt mij niet uit dat ik niet zo vaak genoemd word als titelkandidaat. Djokovic, Federer en Murray zijn fantastische spelers, die alle aandacht verdienen.” Bij de dames heeft Victoria Azarenka gisteren voor de eerste keer in haar loopbaan de halve finales bereikt van

de US Open. De als eerste geplaatste speelster uit Wit-Rusland schakelde titelverdigster Samantha Stosur in drie sets uit: 6-1, 4-6 en 7-6 (5). Azarenka behield met haar plaats bij de laatste vier haar toppositie op de wereldranglijst. “Maar ik ben nog niet verzadigd”, liet de 23-jarige titelkandidate kort na afloop van de enerverende partij weten. Azarenka speelt in de halve eindstrijd tegen de winnares van het duel tussen de Russin Maria Sjaraпова en Marion Bartoli uit Frankrijk. Ze won haar eerste Grand Slam-titel begin dit jaar in Australië. Overigens werden veel partijen gisteren geplaagd door overvloedige regenval. Veel wedstrijden moesten worden onderbroken en worden vandaag uitgespeeld.

‘Brazilianen zien slechts elkaar’

WOLFSBURG — Felix Magath heeft zijn Braziliaanse spelers bekritiseerd na het verloren duel tegen Hannover 96 (4-0). Volgens de trainer van VfL Wolfsburg, de club van Bas Dost, spelen de Brazilianen in zijn ploeg de bal liever naar elkaar in plaats van naar een teamgenoot die er beter voor staat. “Ze doen het zeker niet bewust en het is begrijpelijk vanuit een menselijk oogpunt, maar we moeten die gewoonte er uit zien te krijgen”, aldus Magath. “Het was niet zo duidelijk tijdens de wedstrijd, maar onze video-analyse toonde aan dat het vaak gebeurde.” Wolfsburg begon de wedstrijd zondag met vier Brazilianen: Fagner Conserva Lemos, Naldo, Diego en Josue.

Modernisering Philips Stadion

EINDHOVEN — PSV moderniseert de komende jaren het Philips Stadion voor een totaalbedrag van ongeveer 5 miljoen euro. Een woordvoerder van de eredivisieclub bevestigde vandaag berichtgeving hierover in het *Eindhovens Dagblad*. “We willen onze gastvrijheid vergroten. PSV is op dat punt de afgelopen tien jaar stil blijven staan en ingehaald door andere clubs. De vernieuwingen zijn erop gericht fans en sponsors te verrassen”, aldus de woordvoerder. PSV heeft afgelopen zomer de hoofdingang al verbouwd. “Andere ingangen volgen, maar de plannen omvatten veel meer. Ook sponsorhomes en delen van de tribunes worden vernieuwd. Het gaat niet om uitbreiding. De capaciteit van het stadion blijft hetzelfde.”

Usain Bolt in ManU

MANCHESTER — Een wens van topsprinter Usain Bolt gaat volgende zomer in vervulling. De Jamaicaanse olympisch kampioen mag meevoetballen met Manchester United in een vriendschappelijk duel met Real Madrid. Manager Alex Ferguson liet vandaag weten dat Bolt, een uitgesproken fan van ManUnited, bij de selectie zal zitten. Het gaat overigens om een liefdadigheidswedstrijd op 3 juni op Old Trafford tussen oud-spelers van de Engelse topclub en de Spaanse grootmacht. “Het is interessant dat hij zo graag wil meespelen bij ons. Het zou geweldig zijn. Laten we maar eens zien of we hem kunnen opstellen”, aldus Sir Alex.

Ronaldo: Niet meer geld

MADRID — Cristiano Ronaldo heeft gisteren benadrukt dat zijn huidige gemoedstoestand bij Real Madrid geen financiële achtergrond heeft. “Ik word ervan beschuldigd dat ik meer geld wil. Maar dat is absoluut niet het geval. Op een dag zal dat wel duidelijk worden”, liet de Portugese ster speler weten. Ronaldo (27) zorgde in het weekinde voor veel ophef in Spanje met enkele uitspraken na het duel met Granada (3-0). De grote vedette scoorde twee keer, maar juichte nauwelijks. “Ik ben een beetje verdrietig, daarom was ik niet blij na mijn doelpunten. Het is een professionele kwestie, geen persoonlijke zaak. Ik wil het er verder niet over hebben”, gaf hij zondag te kennen. Ronaldo wilde dinsdag nog steeds niet zeggen wie of wat hem dwars zit bij Real Madrid. Wel liet hij stellig weten dat zijn motivatie, toewijding, wilskracht en wil om te winnen bij de ‘Koninklijke’ nog steeds volop aanwezig zijn.

Owen naar Stoke City

STOKE — Michael Owen vervolgt zijn loopbaan bij Stoke City. De 32-jarige spits komt transfervrij over van Manchester United. Hij zet zijn handtekening onder een éénjarig contract. Owen begon zijn loopbaan bij Liverpool en kwam later ook uit voor Real Madrid en Newcastle United.